D-Link®

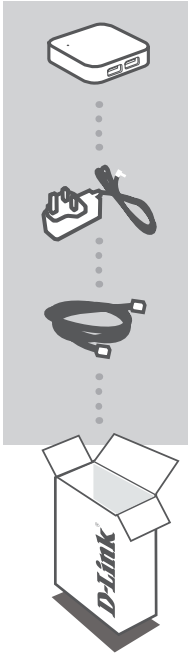
4-PORT HI-SPEED USB 2.0 HUB
DUB-H4

QUICK INSTALLATION GUIDE

INSTALLATIONSANLEITUNG
GUIDE D'INSTALLATION
GUÍA DE INSTALACIÓN
GUIDA DI INSTALLAZIONE
INSTALLATIEHANDLEIDING
INSTRUKCJA INSTALACJI
INSTALAČNÍ PŘÍRUČKA
TELEPÍTÉSI SEGÉDLET
INSTALLASJONSVEILEDNING
INSTALLATIONSVEJLEDNING
ASENNUSOPAS
INSTALLATIONSGUIDE
GUIA DE INSTALAÇÃO
ΟΔΗΓΌΣ ΓΡΉΓΟΡΗΣ ΕΓΚΑΤΆΣΤΑΣΗΣ ΤΟ
VODIČ ZA BRZU INSTALACIJU
KRATKA NAVODILA ZA UPORABO
GHID DE INSTALARE RAPIDĂ

CONTENTS OF PACKAGING

CONTENTS



4-PORT HI-SPEED USB 2.0 HUB
DUB-H4

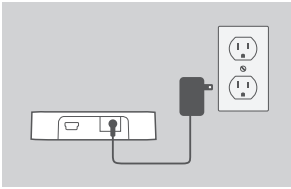
POWER ADAPTER

USB 2.0 CABLE

If any of these items are missing from your packaging, contact your reseller.

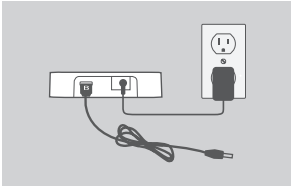
PRODUCT SETUP

QUICK INSTALLATION

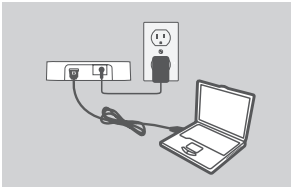


1. Plug the power adapter into the connector located on the back of the DUB-H4. Plug the other end into a wall outlet. The LED on the DUB-H4 will turn green to indicate that the hub is receiving power.

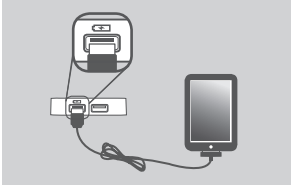
   Note: This step is optional, but required for Fast-Charge Mode. Please refer to the next page for more information.



2. Plug the smaller end of the included USB cable into the back of the DUB-H4.



3. Plug the rectangular end of the included USB cable into an available USB port on your computer.



4. Your computer will automatically detect and install the drivers for the DUB-H4. You may now connect USB 2.0 or USB 1.1 devices to any available USB port.

   The black USB port with the battery icon is for connecting to an iPad® or other high-power device, and can quick-charge these devices when in Fast-Charge Mode. Please refer to the next page for more information.

   Note: Power draw for devices connected to the white ports should not exceed 500 mA, and the combined power draw of all connected devices should not exceed 2 A.

iPAD® FAST-CHARGE MODE

CHANGING FROM STANDARD MODE TO FAST-CHARGE MODE

- **Standard Mode**: When the DUB-H4 is connected to a computer that is powered on, the DUB-H4 will enter Standard Mode. In this mode, a connected iPad® may display a "Not Charging" status, and will charge its battery very slowly. If the power adapter is not connected to the DUB-H4, the hub will draw power from your PC's USB port, affecting the speed and ability of your iPad® to charge its battery.

- **Fast-Charge Mode**: When the DUB-H4 is not connected to a computer or is connected to a computer that is powered off or in standby/sleep mode, the black USB port with the battery icon will supply additional power to effectively and quickly charge an iPad®. Please note that in order to use Fast-Charge Mode, the DUB-H4 must also be connected to the power adapter, and the LED on the hub must be lit green to indicate it is receiving power.

- If you have a Windows computer, you can use Fast-Charge Mode to quick charge your iPad® while your computer is powered on by running the **iPad_Charge.exe** program, which you can find and download from the DUB-H4 product support page on the www.dlink.com website. This will allow you use Fast Charge Mode to quick-charge an iPad® connected to the DUB-H4 regardless of whether the hub is connected to a computer that is powered on or not.

iPad® is a registered trademark of Apple Inc.

TROUBLESHOOTING

SETUP AND CONFIGURATION PROBLEMS

1. WHAT DO I DO IF MY COMPUTER DOES NOT DETECT MY DUB-H4?

Check and ensure that all cables and the power adapter is connected securely, and that the USB port on your computer is functioning correctly. If not, try connecting to a different USB port on your computer.

2. WHAT DO I DO IF I GET A “USB HUB CURRENT LIMIT EXCEEDED” MESSAGE IN MICROSOFT WINDOWS?

Make sure that the power draw of for devices connected to the white ports does not exceed 500 mA, and that the combined power draw of all connected devices does not exceed 2 A. If a port becomes overloaded, this message will appear on your computer. Reset the DUB-H4 by disconnecting both the power adapter and the USB cable connecting the DUB-H4 to your computer for 5 seconds before plugging both cables back in.

3. WHAT DO I DO IF MY IPAD® OR SIMILAR DEVICE, DOES NOT CHARGE?

Make sure your device is plugged into the black USB port with the battery icon and that the power adapter is connected to the DUB-H4. If your iPad displays a "Not Charging" status, it will charge at a slow rate. To quick charge your device, you will need to use Fast-Charge Mode. Refer to the previous page for more information.

4. WHY ISN'T MY PC'S KEYBOARD/MOUSE BOOT FEATURE WORKING THROUGH THE DUB-H4?

Make sure your USB keyboard and/or mouse are connected to the white ports on the DUB-H4 and not the black port with the battery icon.

TECHNICAL SUPPORT

United Kingdom (Mon-Fri) website: http://www.dlink.co.uk FTP: ftp://ftp.dlink.co.uk

Home Wireless/Broadband 0871 873 3000 (9.00am–06.00pm, Sat 10.00am-02.00pm)

Managed, Smart, & Wireless Switches, or Firewalls 0871 873 0909 (09.00am- 05.30pm)

(BT 10ppm, other carriers may vary.)

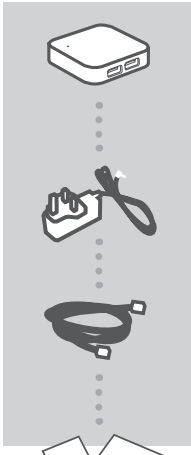
Ireland (Mon-Fri)

All Products 1890 886 899 (09.00am-06.00pm, Sat 10.00am-02.00pm)

Phone rates: €0.05ppm peak, €0.045ppm off peak times

LIEFERUMFANG

PACKUNGSINHALT



4-PORT HI-SPEED USB 2.0 HUB
DUB-H4

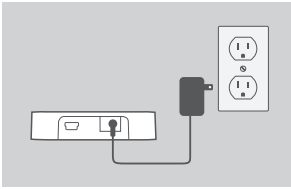
STECKERNETZTEIL

USB 2.0-KABEL

Wenn eines dieser Elemente in Ihrer Packung fehlt, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

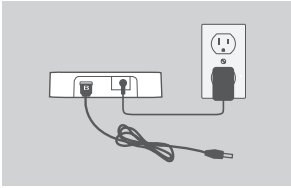
PRODUKT-EINRICHTUNG

INSTALLATION

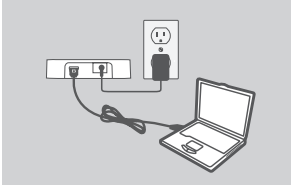


1. Stecken Sie den kleinen Stecker am Kabel des Steckernetzteiles in die Buchse auf der Rückseite des DUB-H4. Stecken Sie das Steckernetzteil in eine Wandsteckdose. Die LED auf dem DUB-H4 leuchtet grün, um anzuzeigen, dass der Hub Strom empfängt.

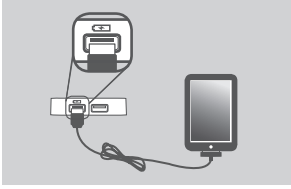
   Hinweis: Dieser Schritt ist optional, aber für den Schnellauflademodus erforderlich. Weitere Informationen finden Sie auf der nächsten Seite.



2. Stecken Sie den USB-Stecker Typ B (quadratisch) des mitgelieferten USB-Kabels in die Anschlussbuchse auf der Rückseite des DUB-H4.



3. Stecken Sie den USB-Stecker Typ A (flach) des mitgelieferten USB-Kabels in einen verfügbaren USB-Port Ihres Computers.



4. Ihr Computer erkennt automatisch die Treiber für den DUB-H4 und installiert sie. Sie können nun USB 2.0 oder USB 1.1 Geräte an die USB-Ports auf der Vorderseite des DUB-H4 anschließen.

   Der schwarze USB-Port mit dem Batteriesymbol ist für den Anschluss an ein iPad® oder ein anderes hochleistungsfähiges Gerät bestimmt und kann diese Geräte im Schnellauflademodus aufladen. Weitere Informationen finden Sie auf der nächsten Seite.

   Hinweis: Die Stromaufnahme für Geräte, die an die weißen Ports angeschlossen sind, sollte 500 mA (Milliampere) und die aller angeschlossenen Geräte zusammen 2 A nicht überschreiten.

iPAD® SCHNELLAUFLADEMODUS

VOM STANDARDMODUS IN DEN SCHNELLAUFLADEMODUS WECHSELN

- **Standardmodus**: Wenn der DUB-H4 an einen eingeschalteten Computer angeschlossen ist, wechselt er in den Standardmodus. In diesem Modus zeigt das iPad® möglicherweise den Status "Not Charging" an und lädt seinen Akku nur sehr langsam auf. Falls das Netzteil (Stromadapter) nicht an den DUB-H4 angeschlossen ist, bezieht der Hub Strom vom USB-Port Ihres Computers. Das wirkt sich auf die Geschwindigkeit und die Fähigkeit Ihres iPad® aus, seinen Akku aufzuladen.

- **Schnellaufladem odus**: Ist der DUB-H4 nicht an einen Computer angeschlossen oder er ist an einen Computer angeschlossen, der ausgeschaltet ist oder der sich im Standby-/Ruhezustandsmodus befindet, liefert der schwarze USB-Port mit dem Batteriesymbol zusätzlichen Strom und lädt ein iPad® schnell auf. Beachten Sie bitte, dass der DUB-H4 zur Verwendung des Schnellaufladem odus ebenfalls an das Netzteil angeschlossen sein muss. Der Stromempfang wird dann durch die grün leuchtende LED am Hub angezeigt.

- Wenn Sie einen Computer mit dem Windows-Betriebssystem haben, können Sie den Schnellaufladem odus zum Aufladen Ihres iPad® nutzen, während Ihr Computer eingeschaltet ist, indem Sie das Programm **iPad_Charge.exe** ausführen. Sie können dieses Programm von der DUB-H4 Support-Seite unter www.dlink.com herunterladen. Mithilfe dieses Programms können Sie den Schnellaufladem odus verwenden, um ein an den DUB-H4 angeschlossenes iPad® schnell aufzuladen, egal ob der Hub an einen eingeschalteten oder nicht eingeschalteten Computer angeschlossen ist.

iPad® ist eine eingetragene Handelsmarke von Apple Inc.

FEHLERBEHEBUNG

EINRICHTUNGS- UND KONFIGURATIONSPROBLEME

1. WAS KANN ICH TUN, WENN MEIN COMPUTER MEINEN DUB-H4 NICHT ERKENNT?

Prüfen und stellen Sie sicher, dass alle Kabel und das Netzteil fest angeschlossen sind und dass der angeschlossene USB-Port Ihres Computers ordnungsgemäß funktioniert. Tut er das nicht, versuchen Sie eine Verbindung über einen anderen USB-Port Ihres Computers herzustellen.

2. WAS KANN ICH TUN, WENN EINE MELDUNG WIE “USB HUB STROMGRENZE ÜBERSCHRITTEN” IN MICROSOFT WINDOWS ANGEZEIGT WIRD?

Vergewissern Sie sich, dass die Stromaufnahme für Geräte, die an die weißen Ports angeschlossen sind, 500 mA und die aller angeschlossenen Geräte zusammen 2 A nicht überschreiten. Ist ein Port überlastet, erscheint diese Meldung auf dem Bildschirm des Computers. Setzen Sie den DUB-H4 zurück, indem Sie sowohl das Netzteil als auch das USB-Kabel, das den DUB-H4 mit Ihrem Computer verbindet, herausziehen und beide dann nach 5 Sekunden wieder anschließen.

3. WAS KANN ICH TUN, WENN MEIN IPAD® ODER EIN ÄHNLICHES GERÄT NICHT AUFLÄDT?

Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät an den schwarzen USB-Port mit dem Batteriesymbol und das Netzteil an den DUB-H4 angeschlossen sind. Zeigt Ihr iPad den Status "Not Charging" an, ist der Aufladevorgang langsam. Um Ihr Gerät schnell aufzuladen, müssen Sie den Schnellauflademodus verwenden. Weitere Informationen finden Sie auf der vorherigen Seite.

4. WARUM KÖNNEN DIE USB-TASTATUR UND DIE USB-MAUS MEINES PC ÜBER DEN DUB-H4 NICHT VERWENDET WERDEN?

Vergewissern Sie sich, dass Ihre USB-Tastatur und/oder Maus an die weißen Ports des DUB-H4 und nicht an den schwarzen Port mit dem Batteriesymbol angeschlossen sind.

TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG

Deutschland: Web: http://www.dlink.de
Telefon: +49(0)1805 2787 0,14 € pro Minute Zeiten: Mo. –Fr. 09:00 – 17:30 Uhr

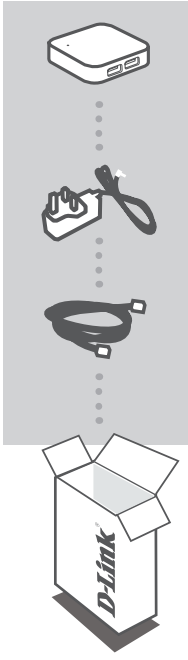
Österreich: Web: http://www.dlink.at
Telefon: +43(0)820 480084 0,116 € pro Minute Zeiten: Mo. –Fr. 09:00 – 17:30 Uhr

Schweiz: Web: http://www.dlink.ch
Telefon: +41(0)848 331100 0,08 CHF pro Minute Zeiten: Mo. –Fr. 09:00 – 17:30 Uhr

* Gebühren aus Mobilnetzen und von anderen Providern können abweichen.

CONTENU DE LA BOÎTE

CONTENU



CONCENTRATEUR USB 2.0 HAUT DÉBIT 4 PORTS
DUB-H4

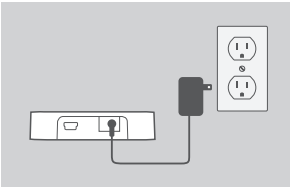
ADAPTATEUR SECTEUR

CÂBLE USB 2.0

Contactez immédiatement votre revendeur s'il manque l'un de ces éléments de la boîte.

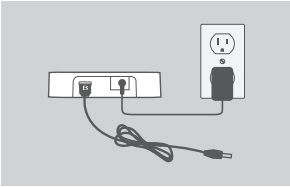
CONFIGURATION DU PRODUIT

INSTALLATION RAPIDE

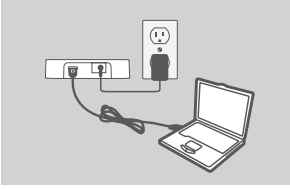


1. Branchez l'adaptateur secteur dans le connecteur situé à l'arrière du DUB-H4. Connectez l'autre extrémité dans une prise murale. Le voyant sur le DUB-H4 s'allume en vert pour indiquer que le concentrateur est sous tension.

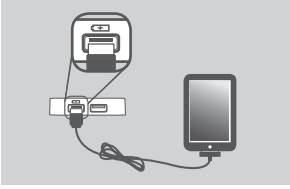
   Remarque : Cette étape est facultative, mais nécessaire pour le mode charge rapide. Veuillez vous reporter à la page suivante pour obtenir plus d'informations.



2. Branchez la plus petite extrémité du câble USB fourni à l'arrière du DUB-H4.



3. Branchez l'extrémité rectangulaire du câble USB fourni dans un port USB disponible de votre ordinateur.



4. Votre ordinateur détectera et installera automatiquement les pilotes du DUB-H4. Vous pouvez maintenant connecter des périphériques USB 2.0 ou USB 1.1 à n'importe quel port USB disponible.

   Le port USB noir avec l'icône de la batterie sert à connecter un iPad® ou d'autres périphériques à forte puissance, et peut charger rapidement ces périphériques en mode charge rapide. Veuillez vous reporter à la page suivante pour obtenir plus d'informations.

   Remarque : La consommation électrique des périphériques connectés aux ports blancs ne doit pas dépasser 500 mA, et la consommation électrique combinée de tous les périphériques connectés ne doit pas dépasser 2 A.

iPAD® MODE CHARGE RAPIDE

PASSER DU MODE STANDARD AU MODE CHARGE RAPIDE

- **Mode standard** : Lorsque le DUB-H4 est relié à un ordinateur qui est sous tension, le DUB-H4 entrera en mode standard. Dans ce mode, un iPad® connecté affiche un état « Aucune recharge en cours », et recharge sa batterie très lentement. Si l'adaptateur secteur n'est pas connecté au DUB-H4, le concentrateur est alimenté par le port USB de votre PC, affectant la vitesse et la capacité de votre iPad® à recharger sa batterie.

- **Mode charge rapide** : Lorsque le DUB-H4 n'est pas relié à un ordinateur ou est relié à un ordinateur qui est éteint ou en veille/sommeil, le port USB noir avec l'icône de la batterie fournit une alimentation supplémentaire pour recharger efficacement et rapidement un iPad®. Veuillez noter que pour pouvoir utiliser le mode charge rapide, le DUB-H4 doit également être relié à l'adaptateur secteur, et le voyant sur le concentrateur doit être allumé en vert pour indiquer qu'il est sous tension.

- Si vous avez un ordinateur Windows, vous pouvez utiliser le mode charge rapide pour recharger rapidement votre iPad® pendant que votre ordinateur est sous tension en exécutant le programme **iPad_Charge.exe**, que vous pouvez trouver et télécharger sur la page Support produit du DUB-H4 sur le site www.dlink.com. Cela vous permettra d'utiliser le mode charge rapide pour recharger rapidement un iPad® connecté au DUB-H4, que le concentrateur soit connecté à un ordinateur sous tension ou pas.

iPad® est une marque déposée de Apple Inc.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

PROBLÈMES D'INSTALLATION ET DE CONFIGURATION

1. QUE DOIS-JE FAIRE SI MON ORDINATEUR NE DÉTECTE PAS MON DUB-H4 ?

Vérifiez et assurez-vous que tous les câbles et l'adaptateur d'alimentation soient correctement connectés, et que le port USB de votre ordinateur fonctionne correctement. Sinon, essayez de connecter à un autre port USB de votre ordinateur.

2. QUE DOIS-JE FAIRE SI JE REÇOIS UN MESSAGE « USB HUB CURRENT LIMIT EXCEEDED (LIMITE DE COURANT DU CONCENTRATEUR USB DÉPASSÉ) » SOUS MICROSOFT WINDOWS ?

Assurez-vous que la consommation électrique des périphériques connectés aux ports blancs ne dépasse pas 500 mA, et que la consommation électrique combinée de tous les périphériques connectés ne dépasse pas 2 A. Si un port est surchargé, ce message apparaîtra sur votre l'ordinateur. Réinitialisez le DUB-H4 en débranchant le câble de l'adaptateur secteur et le câble USB connectant le DUB-H4 à votre ordinateur pendant 5 secondes avant de rebrancher les deux câbles.

3. QUE DOIS-JE FAIRE SI MON IPAD®, OU UN APPAREIL SIMILAIRE, NE SE RECHARGE PAS ?

Assurez-vous que votre appareil soit branché dans le port USB noir avec l'icône de la batterie et que l'adaptateur secteur soit connecté au DUB-H4. Si votre iPad affiche un état « Aucune recharge en cours », il se rechargera lentement. Pour charger rapidement votre appareil, vous devez utiliser le mode charge rapide. Reportez-vous à la page précédente pour obtenir plus d'informations.

4. POURQUOI EST-CE QUE LA FONCTION « KEYBOARD/MOUSE BOOT (DÉMARRAGE CLAVIER/SOURIS) » DE MON ORDINATEUR NE MARCHE PAS À TRAVERS LE DUB-H4 ?

Assurez-vous que votre clavier et/ou souris USB soient connectés aux ports blancs du DUB-H4 et non au port noir avec l'icône de la batterie.

ASSISTANCE TECHNIQUE

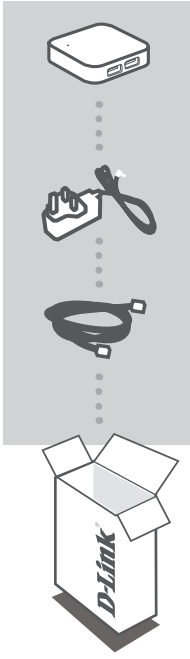
Assistance technique D-Link sur internet :http://www.dlink.fr

Assistance technique D-Link par téléphone : 01 76 54 84 17

Du lundi au vendredi de 9h à 19h (hors jours fériés)

CONTENIDO DEL PAQUETE

CONTENIDO



4-PORT HI-SPEED USB 2.0 HUB
DUB-H4

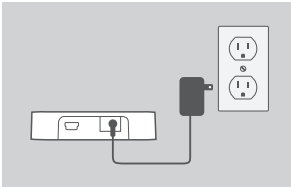
ADAPTADOR DE ALIMENTACIÓN

CABLE USB 2.0

Si falta cualquiera de estos componentes del paquete, póngase en contacto con el proveedor.

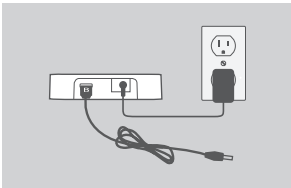
CONFIGURACIÓN DEL PRODUCTO

INSTALACIÓN RÁPIDA

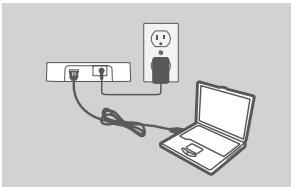


1. Enchufe el adaptador de alimentación en el conector situado en la parte posterior del DUB-H4. Enchufe el otro extremo a una toma de pared. El LED del DUB-H4 cambiará a verde para indicar que el concentrador está recibiendo alimentación.

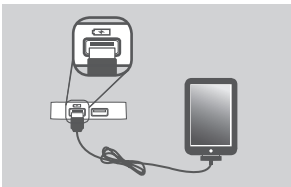
   Nota: este paso es opcional, pero es necesario para el modo de recarga rápida. Consulte la página siguiente para obtener más información.



2. Enchufe el extremo más pequeño del cable USB incluido en la parte posterior del DUB-H4.



3. Enchufe el extremo rectangular del cable USB incluido en un puerto USB disponible del ordenador.



4. El ordenador detectará e instalará automáticamente los controladores para el DUB-H4. Ahora puede conectar los dispositivos USB 2.0 o USB 1.1 a cualquier puerto USB disponible.

   El puerto USB negro con el icono de la batería es para conectarlo a un iPad® o a otro dispositivo de alta potencia y puede recargar rápidamente dichos dispositivos cuando está en modo de recarga rápida. Consulte la página siguiente para obtener más información.

   Nota: el consumo de energía de los dispositivos conectados a los puertos blancos no debe superar los 500 mA y el consumo de energía combinado de todos los dispositivos conectados no debe superar los 2 A.

CAMBIO DEL MODO ESTÁNDAR AL MODO DE RECARGA RÁPIDA

- **Modo estándar**: cuando el DUB-H4 está conectado a un ordenador que está encendido, el DUB-H4 entrará en modo estándar. En este modo, un iPad® conectado puede mostrar un estado de "Sin recarga" y cargará la batería muy lentamente. Si el adaptador de alimentación no está conectado al DUB-H4, el concentrador extraerá la energía del puerto USB del ordenador, afectando a la velocidad y a la capacidad del iPad® para recargar la batería.

- **Modo de recarga rápida**: Cuando el DUB-H4 no está conectado a un ordenador o está conectado a un ordenador que está apagado o en modo de espera o suspensión, el puerto USB negro con el icono de la batería suministrará energía adicional para recargar un iPad® de forma rápida y eficaz. Tenga en cuenta que para utilizar el modo de recarga rápida, el DUB-H4 también debe estar conectado al adaptador de alimentación y el LED del concentrador debe estar encendido en verde para indicar que está recibiendo alimentación.

- Si tiene un ordenador que funciona bajo Windows, puede utilizar el modo de recarga rápida para recargar rápidamente su iPad® mientras el ordenador está encendido ejecutando el programa **iPad_Charge.exe**, que puede encontrar y descargar de la página de soporte del producto para el DUB-H4 en el sitio web www.dlink.com. Esto le permitirá utilizar el modo de recarga rápida para recargar rápidamente un iPad® conectado al DUB-H4, sin importar que el ordenador al que está conectado el concentrador esté encendido o no.

iPad® es una marca comercial registrada de Apple Inc.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMAS DE INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

1. ¿QUÉ HAGO SI MI ORDENADOR NO DETECTA EL DUB-H4?

Compruebe y asegúrese de que todos los cables y el adaptador de alimentación están conectados de forma segura y que el puerto USB del ordenador está funcionando correctamente. Si no es así, intente conectarse a un puerto USB diferente del ordenador.

2. ¿QUÉ PUEDO HACER SI RECIBO EL MENSAJE "SE HA SUPERADO EL LÍMITE ACTUAL DEL CONCENTRADOR USB" EN MICROSOFT WINDOWS?

Asegúrese de que el consumo de energía de los dispositivos conectados a los puertos blancos no supera los 500 mA y que el consumo de energía combinado de todos los dispositivos conectados no supera los 2 A. Si se sobrecarga un puerto, aparecerá este mensaje en el ordenador. Reinicie el DUB-H4 desconectando el adaptador de alimentación y el cable USB que conecta el DUB-H4 al ordenador durante 5 segundos antes de volver a enchufar ambos cables.

3. ¿QUÉ HAGO SI MI IPAD®, O DISPOSITIVO SIMILAR, NO SE RECARGA?

Asegúrese de que el dispositivo está enchufado en el puerto USB negro con el icono de la batería y que el adaptador de alimentación está conectado al DUB-H4. Si su iPad muestra un estado de "Sin recarga", se recargará de forma lenta. Para recargar rápidamente la batería, necesitará utilizar el modo de recarga rápida. Consulte la página anterior para obtener más información.

4. ¿POR QUÉ LA CARACTERÍSTICA DE ARRANQUE DE TECLADO/RATÓN DEL ORDENADOR NO FUNCIONA A TRAVÉS DEL DUB-H4?

Asegúrese de que el teclado y/o el ratón USB están conectados a los puertos blancos en el DUB-H4 y no en el puerto negro con el icono de la batería.

ASISTENCIA TÉCNICA

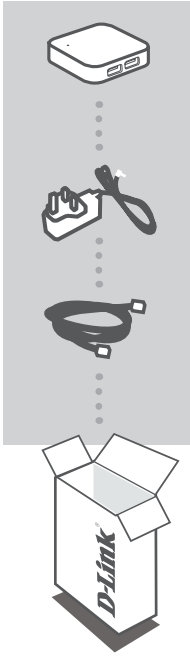
http://www.dlink.es

Asistencia Técnica Telefónica de D-Link: +34 902 30 45 45 0,067 €/min

De Lunes a Viernes de 9:00 a 19:00

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

SOMMARIO



HUB USB HI-SPEED 2.0 A 4 PORTE
DUB-H4

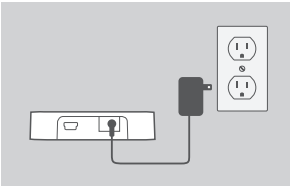
ALIMENTATORE

CAVO USB 2.0

Se uno di questi articoli non sono inclusi nella confezione, rivolgersi al rivenditore.

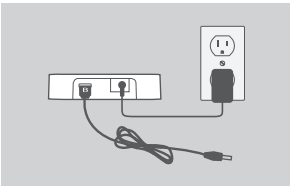
CONFIGURAZIONE DEL PRODOTTO

INSTALLAZIONE RAPIDA

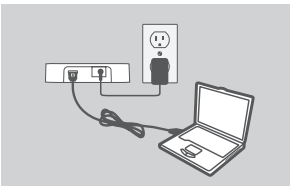


1. Collegare l'alimentatore al connettore situato nel retro del dispositivo DUB-H4. Collegare l'altra estremità a una presa a muro. Il LED sul dispositivo DUB-H4 diventerà verde per indicare che l'hub è alimentato.

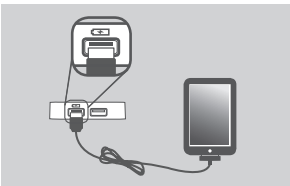
   Nota: questo passaggio è facoltativo, ma obbligatorio per la modalità di ricarica rapida. Consultare la pagina successiva per ulteriori informazioni.



2. Collegare l'estremità più piccola del cavo USB in dotazione nel retro del dispositivo DUB-H4.



3. Collegare l'estremità rettangolare del cavo USB in dotazione a una porta USB disponibile del computer.



4. Il computer rileva e installa automaticamente i driver per il dispositivo DUB-H4. A questo punto è possibile collegare i dispositivi USB 2.0 or USB 1.1 a una qualsiasi porta USB.

   La porta USB nera con l'icona della batteria viene utilizzata per collegare un iPad® o un dispositivo ad elevato consumo energetico e consente di caricare rapidamente tali dispositivi in modalità di ricarica rapida. Consultare la pagina successiva per ulteriori informazioni.

   Nota: l'assorbimento di potenza per i dispositivi collegati alle porte bianche non deve superare 500 mA, mentre l'assorbimento di potenza combinato di tutti i dispositivi collegati non deve superare 2 A.

MODALITÀ DI RICARICA RAPIDA iPAD®

PASSAGGIO DALLA MODALITÀ STANDARD ALLA MODALITÀ DI RICARICA RAPIDA

- **Modalità standard**: se è collegato a un computer acceso, il dispositivo DUB-H4 passa automaticamente alla modalità standard. In tale modalità è possibile che un iPad® collegato non visualizzi lo stato "Non in carica" e che la batteria venga caricata molto lentamente. Se il dispositivo DUB-H4 non è collegato all'alimentatore, l'hub verrà alimentato dalla porta USB del PC e ciò influirà sulla velocità e sulla capacità di caricamento della batteria dell'iPad®.

- **Modalità di ricarica rapida**: quando il dispositivo DUB-H4 non è collegato a un computer oppure è collegato a un computer spento o in modalità standby/sospensione, la porta USB nera con l'icona della batteria garantirà ulteriore energia per caricare in modo rapido ed efficace un iPad®. Tenere presente che per utilizzare la modalità di ricarica rapida, il dispositivo DUB-H4 deve essere collegato all'alimentatore e il LED sull'hub deve essere acceso e di colore verde per indicare che il dispositivo è alimentato.

- Se si dispone di un computer Windows, è possibile utilizzare la modalità di ricarica rapida per caricare rapidamente l'iPad® mentre il computer è acceso eseguendo il programma **iPad_Charge.exe**, disponibile e scaricabile dalla pagina di supporto del prodotto DUB-H4 sul sito Web www.dlink.com. In tal modo sarà possibile utilizzare la modalità di ricarica rapida per caricare rapidamente un iPad® collegato al dispositivo DUB-H4 indipendentemente dal fatto che questo sia collegato a un computer alimentato.

iPad® è un marchio registrato di Apple Inc.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMI DI INSTALLAZIONE E CONFIGURAZIONE

1. COSA DEVO FARE SE IL COMPUTER NON RILEVA IL DUB-H4?

Verificare che tutti i cavi e l'alimentatore siano collegati saldamente e che la porta USB del computer funzioni correttamente. In caso contrario, provare a collegarsi tramite una porta USB diversa del computer.

2. COSA DEVO FARE SE IN MICROSOFT WINDOWS VIENE VISUALIZZATO IL MESSAGGIO "USB HUB CURRENT LIMIT EXCEEDED (SUPERATO IL LIMITE DI CORRENTE DELL'HUB USB)"?

Assicurarsi che l'assorbimento di potenza di ciascun dispositivo collegato alle porte bianche non superi 500 mA e che l'assorbimento di potenza combinato di tutti i dispositivi collegati non superi 2 A. In caso di sovraccarico di una porta, verrà visualizzato un messaggio nel computer. Ripristinare il dispositivo DUB-H4 scollegando l'alimentatore e il cavo USB che collega l'hub al computer per 5 secondi, quindi ricollegare entrambi i cavi.

3. COSA DEVO FARE SE L'IPAD® O UN DISPOSITIVO SIMILE NON SI RICARICA?

Assicurarsi che il dispositivo sia collegato alla porta USB nera con l'icona della batteria e che l'alimentatore sia collegato al dispositivo DUB-H4. Se è visualizzato lo stato "Non in carica", l'iPad verrà caricato più lentamente. Per caricare rapidamente il dispositivo, è necessario utilizzare la modalità di ricarica rapida. Consultare la pagina precedente per ulteriori informazioni.

4. PERCHÉ LA FUNZIONALITÀ DI AVVIO DA TASTIERA/MOUSE DEL PC NON FUNZIONA TRAMITE IL DISPOSITIVO DUB-H4?

Assicurarsi che tastiera e/o mouse USB siano collegati alle porte bianche del dispositivo DUB-H4 e non alla porta nera con l'icona della batteria.

SUPPORTO TECNICO

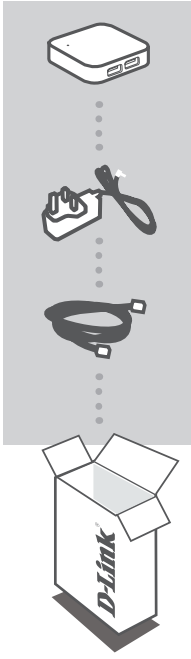
http://www.dlink.it/support

Supporto Tecnico dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle ore 19.00 con orario continuato

Telefono: 02 87366396

INHOUD VAN VERPAKKING

INHOUDSOPGAVE



4-POORT HI-SPEED USB 2.0 HUB
DUB-H4

STROOMADAPTER

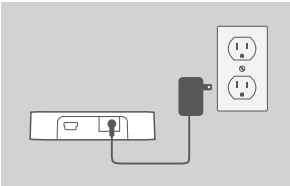
USB 2.0 KABEL

Neem contact op met uw wederverkoper indien één van deze items ontbreekt.

NEDERLANDS

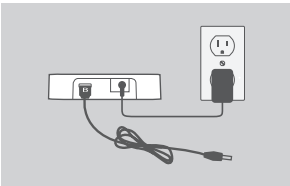
PRODUCT INSTALLATIE

SNELLE INSTALLATIE

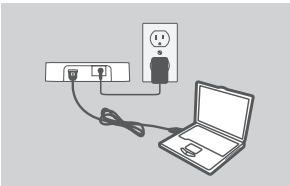


1. Steek de stroomadapter in de connector op het achterpaneel van de DUB-H4. Steek het andere uiteinde in een wandstopcontact. De LED op de DUB-H4 wordt groen om aan te geven dat de hub stroom krijgt.

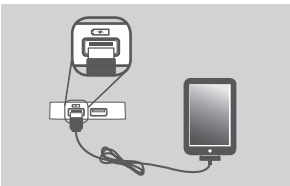
   Opmerking : Deze stap is optioneel maar vereist voor snellaadmodus. Raadpleeg de volgende pagina voor meer informatie.



2. Steek het kleinste uiteinde van de meegeleverde USB-kabel in het achterpaneel van de DUB-H4.



3. Steek het rechthoekige uiteinde van de meegeleverde USB-kabel in een beschikbare USB-poort op uw computer.



4. Uw computer detecteert en installeert nu automatisch de stuurprogramma's voor de DUB-H4. U kunt nu USB 2.0 of USB 1.1 apparaten aansluiten op een beschikbare USB-poort.

   De zwarte USB-poort met het batterijpictogram is voor aansluiting op een iPad® of ander apparaat met hoog voltage en kan deze apparaten snel opladen in de snellaadmodus. Raadpleeg de volgende pagina voor meer informatie.

   Opmerking : het onttrokken voltage voor apparaten die aangesloten zijn op de witte poorten mag niet meer bedragen dan 500 mA, en het gecombineerde onttrokken voltage van alle aangesloten apparaten mag niet meer bedragen dan 2 A.

iPAD® SNELLAADMODUS

VAN STANDAARDMODUS NAAR SNELLAADMODUS

- **Standaardmodus**: Wanneer de DUB-H4 aangesloten is op een computer die ingeschakeld is, gaat de DUB-H4 in de Standaardmodus. In deze modus kan een aangesloten iPad® mogelijk de status "niet bezig met opladen" weergeven en worden de batterijen zeer traag opgeladen. Wanneer de stroomadapter niet aangesloten is op de DUB-H4, onttrekt de hub stroom van de USB-poort van uw computer, waardoor de snelheid en het vermogen van uw iPad® om zijn batterij op te laden beïnvloed wordt.

- **Snellaadmodus**: Wanneer de DUB-H4 niet aangesloten is op een computer of aangesloten is op een computer die uitgeschakeld is of in standby/slaapmodus staat, levert de zwarte USB-poort met het batterijpictogram extra stroom voor het effectief en snel opladen van een iPad®. Merk op dat om gebruik te kunnen maken van de snellaadmodus, de DUB-H4 ook aangesloten moet zijn op de stroomadapter, en de LED op de hub moet groen branden om aan te geven dat het stroom ontvangt.

- Indien u een Windows computer hebt, kunt u snellaadmodus gebruiken om uw iPad® snel op te laden terwijl uw computer ingeschakeld is, door het programma **iPad_Charge.exe** uit te voeren, dat u op de DUB-H4 productondersteuningspagina op de www.dlink.com website kunt vinden en downloaden. Dit staat u toe om Snellaadmodus te gebruiken voor het snel opladen van een iPad® die aangesloten is op de DUB-H4, ongeacht of de hub al of niet is aangesloten op een computer die al of niet aan staat.

iPad® is een geregistreerd handelsmerk van Apple Inc.

PROBLEEMOPLOSSING

INSTALLATIE- EN CONFIGURATIEPROBLEMEN

1. WAT MOET IK DOEN INDIEN MIJN COMPUTER MIJN DUB-H4 NIET DETECTEERT?

Controleer of alle kabels en de stroomadapter stevig aangesloten zijn en dat de USB-poort op uw computer correct functioneert. Zo niet, probeer een verbinding te maken via een alternatieve USB-poort op uw computer.

2. WAT DOE IK INDIEN IK EEN “USB HUB STROOMLIMIET OVERSCHREDEN” BERICHT KRIJG IN MICROSOFT WINDOWS?

Controleer of de stroomontrekking voor apparaten die aangesloten zijn op de witte poorten, niet meer bedraagt dan 500 mA, en dat de gecombineerde onttrokken stroom van alle aangesloten apparaten niet meer bedraagt dan 2 A. Indien een deel overbelast wordt, verschijnt dit bericht op uw computer. Reset de DUB-H4 door zowel de stroomadapter als de USB-kabel waarmee de DUB-H4 aangesloten zit op uw computer gedurende 5 seconden los te koppelen, voordat u beide kabels opnieuw aansluit.

3. WAT DOE IK INDIEN MIJN IPAD®, OF GELIJKAARDIG TOESTEL, NIET OPLAADT?

Zorg dat uw apparaat in de zwarte USB-poort zit, met het batterijpictogram en dat de stroomadapter aangesloten is op de DUB-H4. Indien uw iPad de status "Niet bezig met opladen" weergeeft, laadt deze aan een trage snelheid op. U moet snellaadmodus gebruiken om uw apparaat snel op te laden. Raadpleeg de vorige pagina voor meer informatie.

4. WAAROM WERKT DE TOETSENBORD/MUIS-OPSTARTFUNCTIE VAN MIJN PC NIET VIA DE DUB-H4?

Controleer of uw USB-toetsenbord en/of muis aangesloten zijn op de witte poorten op de DUB-H4 en niet op de zwarte poort met het batterijpictogram.

TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Technische ondereuning voor klanten in Nederland:

www.dlink.nl / 0900 501 2007 / €0.15per minuut.

Technische ondereuning voor klanten in België:

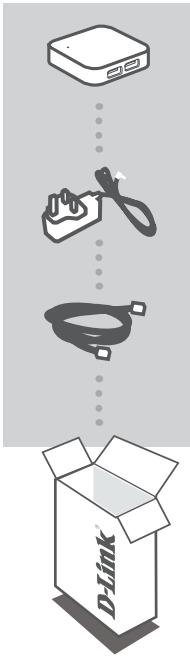
www.dlink.be / 070 66 06 40 / €0.175per minuut(spitsuren), €0.0875per minuut(daluren)

Technische ondereuning voor klanten in Luxemburg:

www.dlink.be / +32 70 66 06 40

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

SPIS TREŚCI



SUPERSZYBKIE USB 2.0 HUB Z 4 PORTAMI
DUB-H4

ZASILACZ SIECIOWY

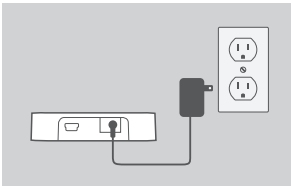
KABEL DO USB 2.0

Jeśli w opakowaniu brakuje któregokolwiek z tych elementów, skontaktuj się ze sprzedawcą.

POLSKI

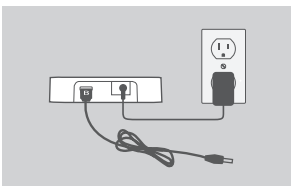
INSTALACJA PRODUKTU

SZYBKA INSTALACJA

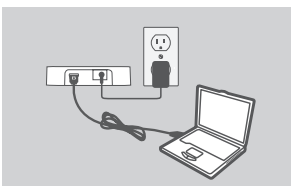


1. Podłącz zasilacz do łącznika znajdującego się z tyłu DUB-H4. Podłącz drugi koniec do gniazda na ścianie. Dioda LED na DUB-H4 zaświeci się na zielono, co oznacza, że hub jest zasilany.

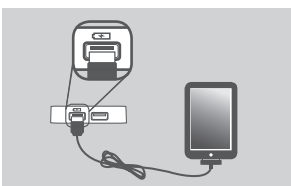
   Uwaga: Ten krok jest opcjonalny, ale wymagany przy Trybie szybkiego zasilania. W celu uzyskania dodatkowych informacji prosimy skorzystać z następnej strony.



2. Podłącz mniejszą końcówkę dołączonego do urządzenia kabla USB z tyłu urządzenia DUB-H4.



3. Podłącz prostokątną końcówkę dołączonego do urządzenia kabla USB do wolnego portu USB w komputerze.



4. Twój komputer automatycznie wykryje i zainstaluje sterowniki dla urządzenia DUB-H4. Możesz teraz podłączyć USB 2.0 lub USB 1.1 do dowolnego wolnego portu USB.

   Czarny port USB z ikoną baterii służy do podłączania urządzenia iPad® lub innego urządzenia wysokiej mocy w celu szybkiego ładowania ich baterii w Trybie szybkiego ładowania. W celu uzyskania dodatkowych informacji prosimy skorzystać z następnej strony.

   Uwaga: Zasilanie pobierane przez urządzenia podłączone do białego portu nie powinno przekraczać 500 mA, a łączny pobór mocy wszystkich podłączonych urządzeń nie powinien przekroczyć 2 A.

iPAD® TRYB SZYBKIEGO ŁADOWANIA

ZMIANA Z TRYBU STANDARDOWEGO DO TRYBU SZYBKIEGO ŁADOWANIA

- **Tryb standardowy**: Gdy DUB-H4 zostanie podłączony do zasilanego komputera, to włączy się w Trybie standardowym. W tym trybie podłączony iPad® może wyświetlać informację "Nie ładuje", a bateria będzie ładować się bardzo wolno. Jeśli zasilacz sieciowy nie jest podłączony do DUB-H4, hub będzie pobierał energię z portu USB komputera, wpływając na prędkość i możliwości ładowania baterii Twojego urządzenia iPad®.

- **Tryb szybkiego ładowania**: Gdy DUB-H4 nie jest podłączony do komputera lub podłączony jest do komputera odłączonego od zasilania lub znajduje się w trybie czuwania/uśpienia, czarny port USB z ikoną baterii będzie dostarczał dodatkowe zasilanie w celu efektywnego i szybkiego ładowania urządzenia iPad®. Należy pamiętać o tym, że aby skorzystać z Trybu szybkiego ładowania, DUB-H4 także musi być podłączony do zasilacza, a dioda LED na hubie musi stale świecić się na zielono, wskazując, że urządzenie pobiera energię.

- Użytkownik komputera z systemem Windows może użyć Trybu szybkiego ładowania, aby szybko naładować urządzenie iPad® przy włączonym komputerze, uruchamiając program **iPad_Charge.exe** . Program ten można pobrać ze strony wsparcia technicznego www.dlink.com. Pozwoli to na wykorzystanie Trybu szybkiego ładowania do szybkiego naładowania urządzenia iPad® podłączonego do DUB-H4 bez względu na to, czy hub jest podłączony do włączonego komputera, czy też nie.

iPad® jest zarejestrowanym znakiem towarowym Apple Inc.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEMY Z INSTALACJĄ I KONFIGURACJĄ

1. CO ZROBIĆ, GDY MÓJ KOMPUTER NIE WYKRYWA DUB-H4?

Upewnij się, że kable i zasilacz są dobrze podłączone, a port USB w komputerze jest sprawny. Jeśli nie, spróbuj podłączyć urządzenie do innego portu USB.

2. CO ZROBIĆ, JEŚLI POJAWIA SIĘ KOMUNIKAT "USB HUB CURRENT LIMIT EXCEEDED" (PRZEKROCZONO BIEŻĄCY LIMIT DLA URZĄDZENIA HUB USB) W SYSTEMIE MICROSOFT WINDOWS?

Upewnij się, że pobór mocy dla urządzenia podłączone do białego portu nie przekracza 500 mA oraz że łączny pobór mocy wszystkich podłączonych urządzeń nie przekracza 2 A. Taki komunikat pojawia się wtedy, gdy port jest przeciążony. Zresetuj DUB-H4, odłączając na 5 sekund zarówno zasilacz, jak i kabel USB łączący go z komputerem, i podłącz je ponownie.

3. CO ZROBIĆ, JEŚLI MÓJ IPAD® LUB PODOBNE URZĄDZENIE NIE ŁADUJE SIĘ?

Upewnij się, że Twoje urządzenie jest podłączone do czarnego portu USB z ikoną baterii oraz że zasilacz podłączony jest do DUB-H4. Jeśli Twój iPad wyświetla informację "Nie ładuje", oznacza to, że będzie ładował się w wolnym tempie. Aby szybko naładować urządzenie, musisz użyć Trybu szybkiego ładowania. W celu uzyskania dodatkowych informacji prosimy skorzystać z poprzedniej strony.

4. DLACZEGO FUNKCJA URUCHAMIANIA KLAWIATURY/MYSZKI KOMPUTERA NIE DZIAŁA POPRZEZ DUB-H4?

Upewnij się, że klawiatura USB i/lub myszka podłączone są do białego portu na DUB-H4, a nie do czarnego portu z ikoną baterii.

POMOC TECHNICZNA

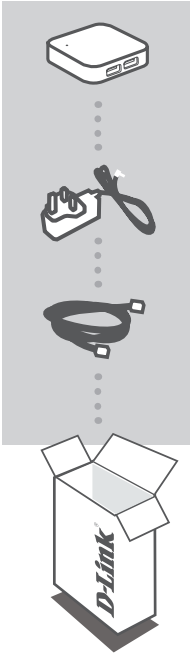
Telefoniczna pomoc techniczna firmy D-Link: 0 801 022 021

Pomoc techniczna firmy D-Link świadczona przez Internet:

http://www.dlink.eu/support/

OBSAH BALENÍ

OBSAH



4PORTOVÝ ROZBOČOVAČ USB 2.0
DUB-H4

NAPÁJECÍ ADAPTÉR

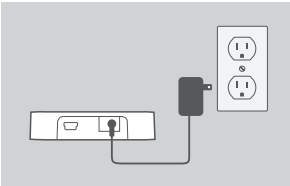
KABEL USB 2.0

Pokud některá z uvedených položek v balení chybí, kontaktujte prosím svého prodejce.

ČESKY

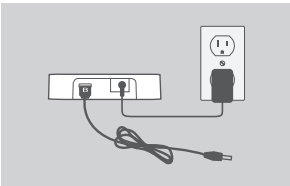
INSTALACE PRODUKTU

RYCHLÁ INSTALACE

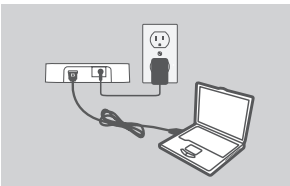


1. Zapojte napájecí adaptér do konektoru na zadní straně rozbočovače DUB-H4. Druhý konec adaptéru zapojte do zásuvky. LED na rozbočovači DUB-H4 se zeleně rozsvítí, což signalizuje, že rozbočovač je napájen.

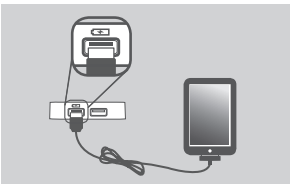
   Poznámka: Tento krok můžete přeskočit, je však nezbytný pro režim rychlého nabíjení. Podrobnosti naleznete na následující straně.



2. Zapojte menší konec přibaleného USB kabelu do zadní strany rozbočovače DUB-H4.



3. Zapojte obdélníkový konec přibaleného USB kabelu do volného USB portu v počítači.



4. Váš počítač automaticky rozpozná rozbočovač DUB-H4 a nainstaluje pro něj ovladače. Nyní můžete do volných portů USB zapojit zařízení podporující USB 2.0 nebo USB 1.1.

   Černý USB port s ikonou baterie je určen pro připojení přístroje iPad® nebo jiného zařízení s vyšší spotřebou a v režimu rychlého nabíjení umožňuje tato zařízení rychle nabít. Podrobnosti naleznete na následující straně.

   Poznámka: Proudový odběr zařízení připojených k bílým portům by neměl překročit 500 mA, celkový odběr všech připojených zařízení by neměl překročit 2 A.

RYCHLÉ NABÍJENÍ PRO iPAD®

PŘEPNUTÍ ZE STANDARDNÍHO REŽIMU DO REŽIMU RYCHLÉHO NABÍJENÍ

- **Standardní režim**: Je-li rozbočovač DUB-H4 připojen k zapnutému počítači, přepne se do standardního režimu. V tomto režimu se na připojeném přístroji iPad® může zobrazit stav „Nenabíjí se“ a baterie se bude nabíjet velmi pomalu. Pokud k rozbočovači DUB-H4 není připojen napájecí adaptér, rozbočovač se napájí z USB portu počítače, což má vliv na možnost nabíjení baterie v přístroji iPad® i na rychlost nabíjení.

- **Režim rychlého nabíjení**: Když rozbočovač DUB-H4 není připojen k počítači, nebo je počítač vypnutý či v režimu spánku, černý USB port s ikonou baterie dodává více energie, aby se z něj mohl rychle a efektivně nabít iPad®. Pamatujte, že k využití režimu rychlého nabíjení musí být k rozbočovači DUB-H4 také připojen napájecí adaptér a LED na rozbočovači musí zeleně svítit, což signalizuje, že rozbočovač je napájen.

- Máte-li počítač se systémem Windows, můžete iPad® nabíjet v režimu rychlého nabíjení i při zapnutém počítači, pokud spustíte program **iPad_Charge.exe**, který si můžete stáhnout na stránce podpory produktu DUB-H4 na webu www.dlink.com. Program umožňuje používat režim rychlého nabíjení k nabití přístroje iPad® připojeného k rozbočovači DUB-H4 bez ohledu na to, zda je rozbočovač připojen k zapnutému nebo vypnutému počítači.

iPad® je registrovaná ochranná známka společnosti Apple Inc.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉMY S INSTALACÍ A KONFIGURACÍ

1. CO MÁM DĚLAT, KDYŽ POČÍTAČ NEROZPOZNÁ ROZBOČOVAČ DUB-H4?

   Zkontrolujte, zda jsou všechny kabely i napájecí adaptér pevně zapojeny a zda správně funguje USB port v počítači. Pokud ne, zkuste rozbočovač zapojit do jiného USB portu v počítači.

2. CO MÁM DĚLAT, KDYŽ SE V MICROSOFT WINDOWS ZOBRAZÍ ZPRÁVA „USB HUB CURRENT LIMIT EXCEEDED“ (PŘEKROČEN MAXIMÁLNÍ PROUD Z ROZBOČOVAČE USB)?

   Zkontrolujte, zda proudový odběr zařízení připojených k bílým portům nepřekračuje 500 mA a celkový odběr všech připojených zařízení nepřekračuje 2 A. Tato zpráva se na počítači zobrazí, když je nějaký port přetížen. Resetujte rozbočovač DUB-H4 tak, že odpojíte napájecí adaptér a USB kabel, kterým je rozbočovač DUB-H4 připojen k počítači, vyčkáte 5 sekund a pak oba kabely znovu zapojíte.

3. CO MÁM DĚLAT, KDYŽ SE MŮJ IPAD® NEBO PODOBNÉ ZAŘÍZENÍ NENABÍJÍ?

   Zkontrolujte, zda je zařízení zapojeno do černého USB portu s ikonou baterie a zda je k rozbočovači DUB-H4 připojen napájecí adaptér. Pokud je na přístroji iPad zobrazen stav „Not Charging“ (Nenabíjí se), bude se nabíjet pomaleji. Chcete-li přístroj nabít rychle, musíte použít režim rychlého nabíjení. Podrobnosti najdete na předchozí straně.

4. PROČ PŘI SPOUŠTĚNÍ SYSTÉMU NEFUNGUJE KLÁVESNICE NEBO MYŠ PŘIPOJENÁ PŘES DUB-H4?

   Zkontrolujte, zda je USB klávesnice nebo myš zapojena do bílého portu rozbočovače DUB-H4, nikoliv do černého portu s ikonou baterie.

TECHNICKÁ PODPORA

Web: http://www.dlink.cz/support/

E-mail: support@dlink.cz

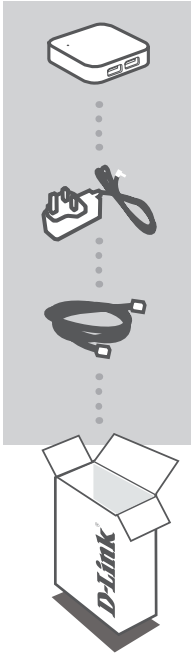
Telefon ČR: +420 211 151 640 nebo SK: +421 (0)692 147 110

Telefonická podpora je v provozu: PO - PÁ od 09:00 do 17:00

Volání je zpoplatněno dle příslušných tarifů Vašeho operátora.

A CSOMAG TARTALMA

TARTALOM



4 PORTOS NAGY SEBESSÉGŰ USB 2.0 HUB
DUB-H4

TÁPADAPTER

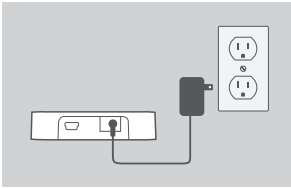
USB 2.0 KÁBEL

Ha ezen elemek bármelyike hiányzik a csomagolásból, vegye fel a kapcsolatot viszonteladójával.

MAGYAR

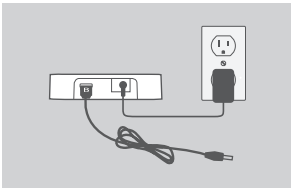
TERMÉK-BEÁLLÍTÁS

GYORS TELEPÍTÉS

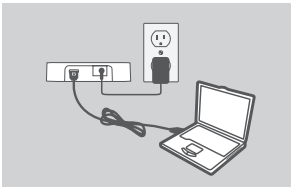


1. Csatlakoztassa a tápadaptert a DUB-H4 hátulján található csatlakozóba. A másik végét dugja a fali aljzatba. A DUB-H4 jelzőfénye zöldre vált, jelezve, hogy a hub tápellátáshoz jut.

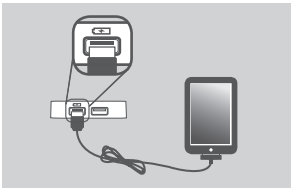
   Megjegyzés: Ez a lépés választható, de szükséges a Gyorstöltési módhoz. További információkért kérjük, hivatkozzon a következő oldalra.



2. Csatlakoztassa a csatolt USB kábel kisebb végét a DUB-H4 hátuljába.



3. Csatlakoztassa a csatolt USB kábel négyszög alakú végét egy szabad USB portba a számítógépen.



4. Számítógépe automatikusan észleli és telepíti a DUB-H4 illesztőprogramjait. A szabad USB portokba most csatlakoztathat USB 2.0 vagy USB 1.1 eszközöket.

   A fekete USB port az akkumulátor ikonnal iPad® vagy más, magas tápellátás igényű eszköz csatlakoztatására szolgál, és képes gyorsan feltölteni ezeket az eszközöket Gyorstöltési módban. További információkért kérjük, hivatkozzon a következő oldalra.

   Megjegyzés: A fehér portokba csatlakoztatott eszközök tápellátása nem haladhatja meg az 500 mA-t, és az összes csatlakoztatott eszköz kombinált tápellátása nem haladhatja meg a 2 A-t.

MAGYAR

iPAD® GYORSTÖLTÉSI MÓD

VÁLTÁL STANDARD MÓDRÓL GYORSTÖLTÉSI MÓDRA

- **Standard mód**: Amikor a DUB-H4-et bekapcsolt számítógéphez csatlakoztaták, a DUB-H4 Standard módba lép. Ebben a módban a csatlakoztatott iPad® megjelenítheti a "Nem töltődik" állapotüzenetet, és az elemet nagyon lassan fogja tölteni. Ha a tápadapter nincs a DUB-H4-hez csatlakoztatva, a hub a számítógép USB portjából nyeri a tápellátást, ezzel befolyásolva az iPad® akkumulátor-töltési képességét és sebességét.

- **Gyorstöltési mód**: Ha a DUB-H4 nincs számítógéphez csatlakoztatva, vagy kikapcsolt vagy készenléti/alvó számítógéphez van csatlakoztatva, az akkumulátor ikonnal jelzett fekete USB port további tápellátást biztosít az iPad® gyors és hatékony töltéséhez. Tartsa szem előtt, hogy Gyorstöltési módban történő töltéhez a DUB-H4-et tápadapterhez is kell csatlakoztatnia, és a hub jelzőfényének zölden kell világítani, ezzel jelezve, hogy tápellátáshoz jut.

- Amennyiben Windows alapú számítógépet használ, használhatja a Gyorstöltési módot az iPad® gyors töltésére, miközben a számítógépe be van kapcsolva, ha futtatja az **iPad_Charge.exe** programot, melyet a DUB-H4 terméktámogatási oldalán talál meg és tölthet le a www.dlink.com weboldalon. Ezzel lehetővé teszi a DUB-H4-hez csatlakoztatott iPad® töltését Gyorstöltési módban attól függetlenül, hogy a hub bekapcsolt számítógéphez van-e csatlakoztatva vagy sem.

iPad® az Apple Inc. bejegyzett védjegye.

HIBAELHÁRÍTÁS

BEÁLLÍTÁSI ÉS KONFIGURÁCIÓS PROBLÉMÁK

1. MIT TEGYEK, HA SZÁMÍTÓGÉPEM NEM ÉSZLELI A DUB-H4-ET?

Ellenőrizze és bizonyosodjon meg arról, hogy minden kábel és tápadapter biztonságosan csatlakoztatva van, és hogy a számítógép USB portja megfelelően működik. Amennyiben nem, próbáljon meg használni egy másik USB portot a számítógépen.

2. MIT TEGYEK, HA AZ "USB HUB JELENLEGI KORLÁT MEGHALADVA" ÜZENET JELENIK MEG A MICROSOFT WINDOWS-BAN?

Bizonyosodjon meg arról, hogy a fehér portokba csatlakoztatott eszközök tápellátása nem haladja meg az 500 mA-t, és az összes csatlakoztatott eszköz kombinált tápellátása nem haladja meg a 2 A-t. Ha a portot túlterheli, ez az üzenet jelenik meg a számítógép képernyőjén. Indítsa újra a DUB-H4-et a tápadapter és a DUB-H4-et a számítógéppel összekapcsoló USB kábel kihúzásával 5 másodpercre, mielőtt mindkét kábelt újra csatlakoztatná.

3. MIT TEGYEK, HA AZ IPAD®-EM VAGY HASONLÓ ESZKÖZÖM NEM TÖLTŐDIK?

Bizonyosodjon meg arról, hogy az eszközt az akkumulátor ikonnal jelölt fekete USB portba csatlakoztatta, és hogy a tápadapter csatlakoztatva van a DUB-H4-hez. Ha az iPad a "Nem töltődik" állapotüzenetet jeleníti meg, csak lassan fog töltődni. Az eszköz gyors feltöltéséhez a Gyorstöltési módot kell használnia. További információkért kérjük, hivatkozzon az előző oldalra.

4. MIÉRT NEM MŰKÖDIK A SZÁMÍTÓGÉPEM BILLENTYŰZETÉNEK/EGERÉNEK INDÍTÁSI FUNKCIÓJA A DUB-H4-EN KERESZTÜL?

Bizonyosodjon meg arról, hogy az USB billentyűzetet és/vagy egeret a DUB-H4 fehér portjaiba, és nem az akkumulátor ikonnal jelölt fekete portba csatlakoztatta.

MAGYAR

TECHNIKAI TÁMOGATÁS

URL : http://www.dlink.hu

Tel. : 06 1 461-3001

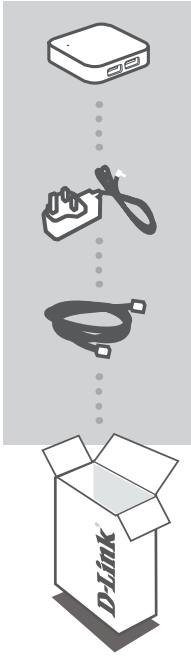
Fax : 06 1 461-3004

Land Line 14,99 HUG/min - Mobile 49.99,HUF/min

email : support@dlink.hu

INNHOLD I PAKKEN

INNHOLD



4-PORT HI-SPEED USB 2.0-HUB
DUB-H4

STRØMADAPTER

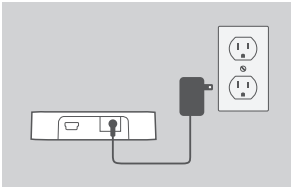
USB 2.0-KABEL

Hvis noen av postene mangler må du kontakte forhandleren.

NORSK

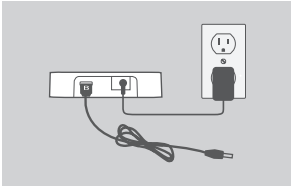
PRODUKT OPPSETT

HURTIGINSTALLERING

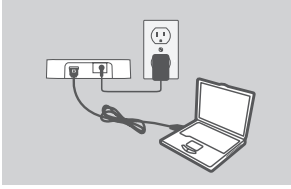


1. Sett strømadapteren i kontakten på baksiden av DUB-H4. Sett den andre enden i en veggkontakt. LED-en på DUB-H4 blir grønt for å indikere at huben får strøm.

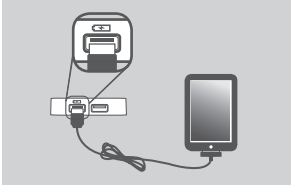
   Merk: Dette trinnet er valgfritt, men nødvendig for hurtigladningsmodusen. Se neste side for mer informasjon.



2. Sett den smale enden av den medfølgende USB-kabelen inn i baksiden på DUB-H4.



3. Sett den rektangulære enden av den medfølgende USB-kabelen i en ledig USB-port på datamaskinen.



4. Datamaskinen vil automatisk oppdage og installere driverne for DUB-H4. Du kan nå koble USB 2.0- eller USB 1.1-enheter til en ledig USB-port.

   Den svarte USB-porten med batteriikonet er for tilkobling til en iPad® eller andre enheter med høy effekt, og kan hurtig lade disse enhetene når den er i hurtigladningsmodus. Se neste side for mer informasjon.

   Merk: Strømforbruket for enheter som er koblet til de hvite porter bør ikke overskride 500 mA, og det kombinerte strømforbruket av alle tilkoblede enheter bør ikke overstige 2 A.

NORSK

iPAD® HURTIGLADNINGSMODUS

BYTTE FRA STANDARDMODUS TIL HURTIGLADNINGSMODUS

- **Standard modus**: Når DUB-H4 er koblet til en datamaskin som er slått på, vil DUB-H4 gå inn i standardmodus. I denne modusen kan en tilkoblet Pad® vise en "Lader ikke"-status, og vil lade batteriet veldig sakte. Hvis strømadapteren ikke er koblet til DUB-H4, vil huben trekke strøm fra PC-ens USB-port, noe som påvirker hastigheten og evnen din iPad® har til å lade batteriet.

- **Hurtigladningsmodus**: Når DUB-H4 ikke er koblet til en datamaskin eller er koblet til en datamaskin som er slått av eller i standby-/hvilemodus, vil den svarte USB-porten med batteriikonet leverer ekstra strøm til effektivt og raskt lade opp en iPad®. Vær oppmerksom på at for å bruke hurtigladningsmodusen må DUB-H4 også være koblet til strømadapteren, og lampen på huben skal lyse grønt for å indikere at den får strøm.

- Hvis du har en Windows-datamaskin, kan du bruke hurtigladningsmodusen til rask å lade opp iPad® mens datamaskinen er slått på ved å kjøre **iPad_Charge.exe**-programmet, som du kan finne og laste ned fra DUB-H4-produktstøttesiden på www.dlink.com-nettstedet. Dette vil la deg å bruke hurtigladningsmodusen for rask å lade opp en iPad® koblet til DUB-H4, uansett om huben er koblet til en datamaskin som er slått på eller ikke.

iPad® er et registrert varemerke for Apple Inc.

NORSK

FEILSØKING

OPPSETT- OG KONFIGRASJONSPROBLEMER

1. HVA GJØR JEG HVIS DATAMASKINEN IKKE FINNER MIN DUB-H4?

Kontroller og sikre at alle kabler og strømadapteren er tilkoblet, og at tilkoblings USB-porten på datamaskinen fungerer korrekt. Hvis ikke, prøv å koble til via en annen USB-port på datamaskinen.

2. HVA GJØR JEG HVIS JEG FÅR EN "USB-HUB GJELDENDE GRENSE OVERSKREDET"-MELDING I MICROSOFT WINDOWS?

Sjekk at strømforbruket for enheter som er koblet til de hvite porter ikke overskrider 500 mA, og at det kombinerte strømforbruket av alle tilkoblede enheter ikke overstiger 2 A. Hvis en port blir overbelastet, vil denne meldingen vises på dataskjermen. Nullstill DUB-H4 ved å koble fra både strømadapteren og USB-kabelen som kobler DUB-H4 til datamaskinen din i 5 sekunder før du setter begge kablene tilbake.

3. HVA GJØR JEG HVIS MIN IPAD® ELLER LIGNENDE ENHET, IKKE LADER?

Kontroller at enheten er koblet til den svarte USB-porten med batteriikonet og at strømadapteren er koblet til DUB-H4. Hvis iPad-en viser en "Lader ikke"-status, vil den lade batteriet veldig sakte. For å lade enheten rask må du bruke hurtigladningsmodusen. Se neste side for mer informasjon.

4. HVORFOR FUNGERER IKKE PC-ENS TASTATUR-/MUS-OMSTARTFUNKSJONEN GJENNOM DUB-H4?

Kontroller at USB-tastaturet og/eller musen er koblet til de hvite portene på DUB-H4 og ikke til den svarte porten med batteriikonet.

NORSK

TEKNISK SUPPORT

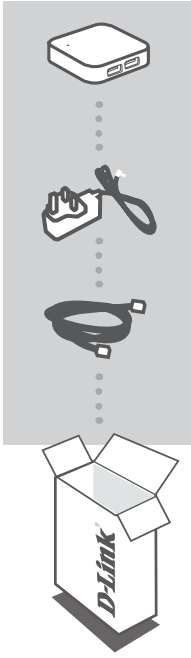
D-Link Teknisk Support over Internett: http://www.dlink.no

D-Link Teknisk telefonsupport: 820 00 755

(Hverdager 08:00-20:00)

INDHOLD AF ÆSKE

INDHOLD



4-PORTS HI-SPEED USB 2.0-HUB
DUB-H4

SPÆNDINGSADAPTER

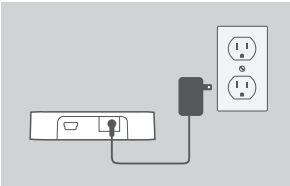
USB 2.0-KABEL

Hvis én eller flere dele mangler i æsken, skal du kontakte forhandleren.

DANSK

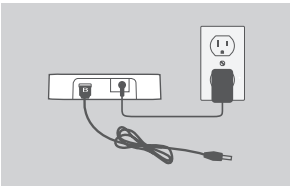
PRODUKT-INDSTILLING

HURTIG INSTALLATION

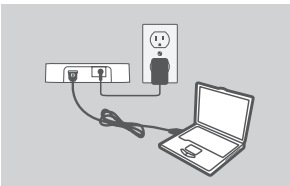


1. Sæt spændingsadapteren i strømstikket på DUB-H4's bagpanel. Sæt den anden ende i en stikkontakt. LED'en på DUB-H4 bliver grøn for at indikere, at hub-ben modtager strøm.

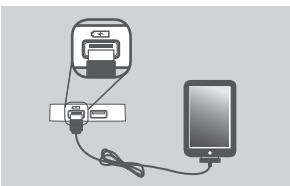
   Bemærk: Dette trin er valgfrit, men nødvendigt for hurtigladningsfunktionen. Se næste side for yderligere information.



2. Stik den mindste ende af det medsendte USB-kabel i på DUB-H4's bagpanel.



3. Stik den firkantede ende af det medsendte USB-kabel i en ledig USB-port på computeren.



4. Computeren vil automatisk detektere DUB-H4 og installere driverne til den. Du kan nu tilslutte USB 2.0- eller USB 1.1-enheder til enhver ledig USB-port.

   Den sorte USB-port med batteri-ikonen er beregnet til at tilslutte en iPad® eller anden enhed, der kræver større effekt, og kan hurtigoplade disse enheder, når hurtigladningsfunktionen er aktiv. Se næste side for yderligere information.

   Bemærk: Strømforbruget for enheder, der er tilsluttet de hvide porte må ikke overstige 500 mA, og det samlede strømforbrug for alle tilsluttede enheder må ikke overstige 2 A.

DANSK

iPAD® HURTIFLADNINGSFUNKTION

SKIFT FRA STANDARD- TIL HURTIGLADNINGSMODUS

- **Standard-modus**: Når DUB-H4 er tilsluttet en tændt computer, går DUB-H4 i standard-modus. I denne funktion kan en tilsluttet iPad® vise "Lader ikke"-status og oplader sit batteri meget langsomt. Hvis spændingsadapteren ikke er tilsluttet DUB-H4, trækker hubben strøm fra PC'ens USB-port, og det påvirker iPad®'ens hastighed og evne til at oplade sit batteri.

- **Hurtigladningsfunktion**: Når DUB-H4 ikke er tilsluttet en computer eller er tilsluttet en computer, der er slukket eller i standby/dvale-tilstand, leverer den sorte USB-port med batteri-ikonen ekstra strøm til effektivt og hurtigt at oplade en iPad®. Bemærk, at for at anvende hurtigladningsfunktionen skal DUB-H4 også være tilsluttet spændingsadapte-ren, og LED'en på hubben skal lyse grønt for at indikere, at den modtager strøm.

- Hvis du har en Windows-computer, kan du anvende hurtigladningsfunktionen til at hurtigoplade din iPad®, mens computeren er tændt, ved at køre programmet **iPad_ Charge.exe**, som du finder på og henter fra DUB-H4-produktsupportsiden på hjemme-siden www.dlink.com. Dette giver dig mulighed for at anvende hurtigladningsfunktionen til at hurtigoplade en iPad®, der er tilsluttet DUB-H4, uanset om hubben er tilsluttet en computer, der er tændt eller ej.

iPad® er et registreret varemærke fra Apple Inc.

FEJLFINDING

INDSTILLINGS- OG KONFIGURATIONSPROBLEMER

1. HVAD GØR JEG, HVIS COMPUTEREN IKKE DETEKTERER MIN DUB-H4?

Kontrollér, at alle kabler og strømadapteren er korrekt tilsluttet, og at USB-porten på computeren fungerer korrekt. Hvis ikke, prøv at tilslutte til en anden USB-port på computeren.

2. HVAD GØR JEG, HVIS JEG FÅR MEDDELELSEN "USB HUB-STRØMGRÆNSE OVERSKREDET" I MICROSOFT WINDOWS?

Kontrollér, at strømforbruget for enheder, der er tilsluttet de hvide porte ikke overstiger 500 mA, og at det samlede strømforbrug for alle tilsluttede enheder ikke overstiger 2 A. Hvis en port bliver overbelastet, vil denne meddelelse blive vist på computeren. Genstart DUB-H4 ved at afbryde både strømadapteren og USB-kablet, der forbinder DUB-H4 til computeren, i 5 sekunder, før begge kabler sættes i igen.

3. HVAD GØR JEG, HVIS MIN IPAD® ELLER LIGNENDE ENHED IKKE OPLADES?

Kontrollér, at enheden er stukket i den sorte USB-port med batteri-ikonen, og at spændingsadapteren er tilsluttet DUB-H4. Hvis iPad'en viser "Lader ikke"-status, oplades den kun langsomt. For at hurtigoplade enheden skal du anvende hurtigladningsfunktionen. Se foregående side for yderligere information.

4. HVORFOR VIRKER PC'ENS TASTATUR/MUS-OPSTARTSFUNKTION IKKE GENNEM DUB-H4?

Kontrollér, at USB-tastaturet og/eller -musen er tilsluttet de hvide porte på DUB-H4 og ikke den sorte port med batteri-ikonen.

DANSK

TEKNISK SUPPORT

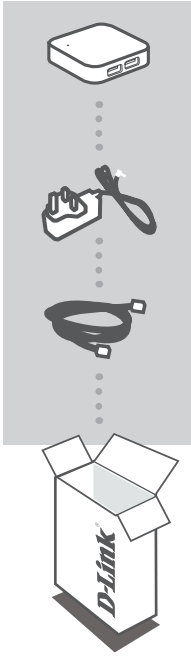
D-Link teknisk support på Internettet: http://www.dlink.dk

D-Link teknisk support over telefonen: Tlf.: 9013 8899

Normale åbningstider: Hverdage kl. 08:00 - 20:00

PAKKAUKSEN SISÄLLYS

SISÄLTÖ



4-PORTTINEN HUIPPUNOPEA USB 2.0 -KESKUS
DUB-H4

VIRTASOVITIN

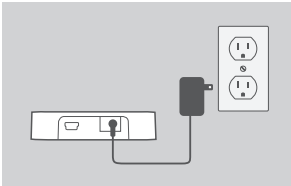
USB 2.0 -JOHTO

Jos pakkauksesta puuttuu jokin näistä osista, ota yhteyttä myyjään.

SUOMI

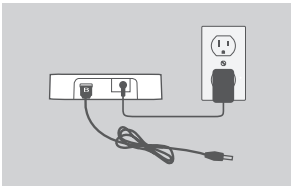
TUOTTEEN ASETUKSET

PIKA-ASENNUS

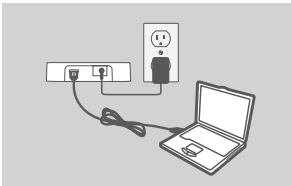


1. Kytke virtasovitin DUB-H4:n takana olevaan liittimeen. Liitä toinen pää pistorasiaan. DUB-H4:n LED-valo muuttuu vihreäksi sen merkiksi, että keskus saa virtaa.

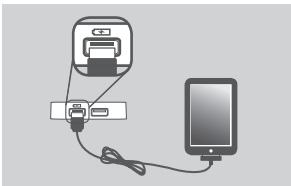
   Huomaa: Tämä on valinnaista, mutta pikalataustila edellyttää sitä. Lisätietoja on seuraavalla sivulla.



2. Kytke toimitetun USB-johdon pieni pää DUB-H4:n takasivulle.



3. Kytke toimitetun USB-johdon suorakulmainen pää tietokoneen USB-porttiin.



4. Tietokone tunnistaa DUB-H4:n automaattisesti ja asentaa sen ohjaimet. Voit nyt kytkeä USB 2.0- tai USB 1.1 -laitteita vapaisiin USB-liittimiin.

   Musta, akkukuvakkeella merkitty USB-portti on tarkoitettu iPad®in tai muun suurivirtaisen laitteen liittämiseen, ja sen kautta nämä laitteet voidaan ladata pikalauksella. Lisätietoja on seuraavalla sivulla.

   Huomaa: Valkoisiin portteihin liitettyjen laitteiden virran käyttö ei saisi olla yli d 500 mA, ja kaikkien liitettyjen laitteiden yhteinen virran käyttö ei saisi olla yli 2 A.

iPAD®-PIKALATAUSTILA

VAIHTAMINEN VAKIOTILASTA PIKALATAUSTILAAN

- **Vakiotila**: Kun DUB-H4 liitetään käynnissä olevaan tietokoneeseen, DUB-H4 siirtyy vakiotilaan. Tässä tilassa liitetty iPad® voi näyttää Ei lataa -tilaa, ja sen akku latautuu erittäin hitaasti. Jos DUB-H4:ään ei ole liitetty laturia, keskus ottaa virtaa tietokoneen USB-portista, mikä vaikuttaa iPad®in nopeuteen ja kykyyn ladata akkua.

- **Pikalataustila**: Kun DUB-H4:ää ei ole liitetty tietokoneeseen tai tietokone, johon se on liitetty, on sammutettu tai valmius-/lepotilassa, akkukuvakkeella merkitty musta USB-portti antaa lisävirtaa iPad®in tehokkaaseen ja nopeaan lataamiseen. Huomaa, että pikalataustilan käyttämiseksi DUB-H4 on liitettävä myös laturiin ja keskuksen LED-valon pitää palaa vihreänä sen merkiksi, että keskus saa virtaa.

- Jos sinulla on Windows-tietokone, voit käyttää pikalataustilaa iPad®in pikalataamiseen, kun tietokoneessa on virta, suorittamalla ohjelman **iPad_Charge.exe**, jonka voit ladata DUB-H4-tukisivulta www.dlink.com-sivustolta. Tämä mahdollistaa pikalataustilan käyttämisen DUB-H4-keskukseen liitetyn iPad®in pikalataamiseen riippumatta siitä, onko keskusta kytketty tietokoneeseen, jossa on virta.

iPad® on Apple Inc. -yhtiön rekisteröity tavaramerkki

ONGELMATILANTEET

ASENNUS- JA ASETUSONGELMAT

1. MITÄ VOIN TEHDÄ, JOS TIETOKONEENI EI TUNNISTA DUB-H4:ÄÄ?

Tarkista, että kaikki johdot ja virtasovitin on kytketty hyvin ja että tietokoneesi USB-portti toimii oikein. Jos ei, kokeile kytkeä laite toiseen USB-liittimeen tietokoneessa.

2. MITÄ VOIN TEHDÄ, JOS MICROSOFT WINDOWS ANTAA ILMOITUKSEN ”USB HUB CURRENT LIMIT EXCEEDED”?

Varmista, että valkoisiin portteihin liitettyjen laitteiden virran käyttö ei ole yli d 500 mA, ja kaikkien liitettyjen laitteiden yhteinen virran käyttö ei ole yli 2 A. Jos liitin ylikuormittuu, tämä ilmoitus tulee tietokoneen näytölle. Nollaa DUB-H4 irrottamalla sekä laturi että keskuksen ja tietokoneen välinen USB-johto 5 sekunniksi ja kytkemällä ne sitten uudelleen.

3. MITÄ VOIN TEHDÄ, JOS IPAD®, TAI VASTAAVA LAITE, EI LATAUDU?

Varmista, että laite on liitetty mustaan, akkukuvakkeella merkittyyn USB-porttiin ja että laturi on liitetty DUB-H4:ään. Jos iPad näyttää Ei lataa -tilaa, sen akku latautuu hitaasti. Laitteen pikalataukseen pitää käyttää pikalataustilaa. Lisätietoja on edellisellä sivulla.

4. MIKSI TIETOKONEEN NÄPPÄIMISTÖN/HIIREN KÄYNNISTYSTOIMINTO EI TOIMI DUB-H4:N KAUTTA?

Varmista, että USB-näppäimistö ja/tai hiiri on liitetty DUB-H4:n valkoisiin portteihin eikä akkukuvakkeella merkittyyn mustaan porttiin.

SUOMI

TEKNISTÄ TUKEA ASIAKKAILLE SUOMESSA

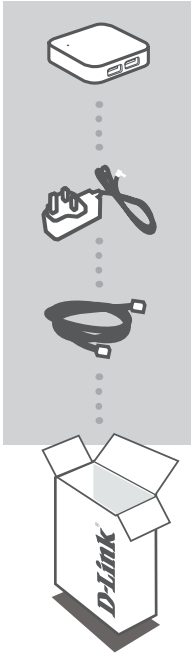
Internetin kautta : http://www.dlink.fi

Arkisin klo. 9 - 21

Numerosta : 0600 155 57

FÖRPACKNINGS-INNEHÅLL

INNEHÅLL



4-PORT HI-SPEED USB 2.0 HUB
DUB-H4

NÄTADAPTER

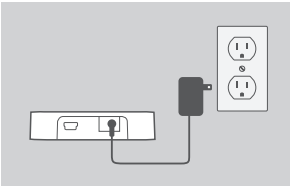
USB 2.0-KABEL

Om någon av artiklarna saknas i förpackningen var vänlig kontakta din återförsäljare.

SVENSKA

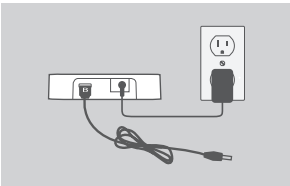
PRODUKT-INSTÄLLNING

SNABBINSTALLATION

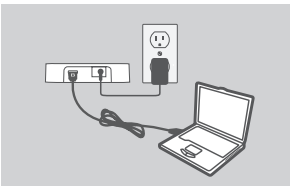


1. Anslut nätadaptern till kontakten på baksidan av DUB-H4-enheten. Anslut den andra änden till ett vägguttag. Lysdioden på DUB-H4-enheten tänds och lyser grönt vilket indikerar att hubben är strömförsörjd.

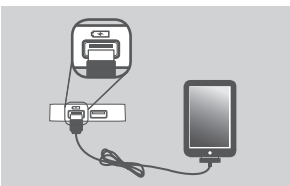
   Obs!: Det här steget är valfritt men krävs för snabbladdningsläget. Mer information finns på nästa sida.



2. Anslut din mindre änden av den medföljande USB-kabeln till baksidan av DUB-H4-enheten.



3. Anslut den rektangulära änden av den medföljande USB-kabeln till en ledig USB-port i datorn.



4. Datorn hittar automatiskt DUB-H4-enheten och installerar dess drivrutiner. Du kan nu ansluta USB 2.0- eller USB 1.1-enheter till en ledig USB-port.

   Den svarta USB-porten med batterisymbolen är till för anslutning av en iPad® eller annan enhet med hög strömförbrukning och kan snabbladda dessa enheter i snabbladdningsläget. Mer information finns på nästa sida.

   Obs!: Strömuttaget för enheter som är anslutna till de vita portarna får inte överskrida 500 mA och det kombinerade strömuttaget för alla anslutna enheter får inte överskrida 2 A.

SVENSKA

iPAD®-SNABBLADDNINGSLÄGE

ÄNDRA FRÅN STANDARDLÄGE TILL SNABBLADDNINGSLÄGE

- **Standardläge**: När DUB-H4-enheten ansluts till en dator som är påslagen så går DUB-H4 in i standardläget. I det här läget så kan en ansluten iPad® visa statusen "Laddar inte" och dess batteri laddas mycket långsamt. Om inte nätadaptern är ansluten till DUB-H4-enheten så drar hubben ström från datorns USB-port vilket inverkar på om en iPad® kan laddas och hur snabb laddningen är.

- **Snabbladdningsläge**: Om DUB-H4-enheten inte är ansluten till en dator eller är ansluten till en dator som är avstängd eller i vänteläge/viloläge så ger den svarta USB-porten med batterisymbolen ytterligare ström så att du effektivt och snabbt kan ladda en iPad®. Observera att för att kunna använda snabbladdningsläget så måste DUB-H4-enheten vara ansluten till nätadaptern och lysdioden på hubben måste lysa grönt vilket indikerar att den är strömförsörjd.

- Om du har en Windows-dator så kan du använda snabbladdningsläget för att snabbladda din iPad® när datorn är påslagen genom att köra programmet **iPad_Charge.exe** som du kan leta upp och hämta från produktsupportsidan för DUB-H4-enheten på webbplatsen www.dlink.com. Med detta program kan du använda snabbladdningsläget för att snabbladda en iPad® som är ansluten till DUB-H4 -enheten oavsett om hubben är ansluten till en dator som är påslagen eller inte.

iPad® är ett registrerat varumärke som tillhör Apple Inc.

FELSÖKNING

PROBLEM MED INSTÄLLNING OCH KONFIGURATION

1. VAD GÖR JAG OM DATORN INTE HITTAR DUB-H4-ENHETEN?

Kontrollera att alla anslutna kablar och nätadaptern är ordentligt anslutna och att USB-porten i datorn fungerar korrekt. Försök annars med att ansluta till en annan USB-port på datorn.

2. VAD GÖR JAG OM JAG FÅR MEDDELANDET "ÖVERSTIGEN STRÖMGRÄNS FÖR USB HUB" I MICROSOFT WINDOWS?

Kontrollera att strömuttaget för enheter som är anslutna till de vita portarna inte överskrider 500 mA och att det kombinerade strömuttaget för alla anslutna enheter inte överskrider 2 A. Om en port överlastas visas detta meddelande på datorn. Återställ DUB-H4-enheten genom att koppla bort nätadaptern och USB-kabeln som ansluter DUB-H4-enheten till datorn i 5 sekunder innan du ansluter båda kablarna igen.

3. VAD GÖR JAG OM MIN IPAD® (ELLER LIKNANDE ENHET) INTE LADDAS?

Kontrollera att enheten är ansluten till den svarta USB-porten med batterisymbolen och att nätadaptern är ansluten till DUB-H4-enheten. Om din iPad visar statusen "Laddar inte" så laddar den med lägre hastighet. För att snabbladda enheten måste du använda snabbladdningsläget. Mer information finns på föregående sida.

4. VARFÖR FUNGERAR INTE DATORNS TANGENTBORD/MUS-UPPSTARTSFUNKTION VIA DUB-H4-ENHETEN?

Kontrollera att ditt USB-tangentbord och/eller mus är anslutna till de vita portarna DUB-H4-enheten och inte till den svarta porten med batterisymbolen.

SVENSKA

TEKNISK SUPPORT

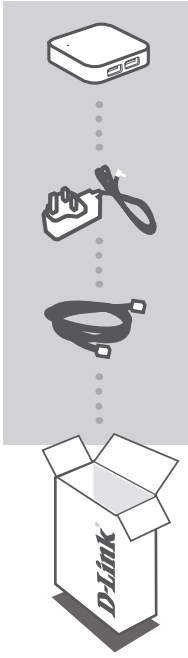
D-Link Teknisk Support via Internet: http://www.dlink.se

D-Link Teknisk Support via telefon: 0900-100 77 00

Vardagar 08:00-20:00

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

ÍNDICE



HUB USB 2.0 DE ALTA VELOCIDADE COM 4 PORTAS
DUB-H4

ADAPTADOR DE CORRENTE

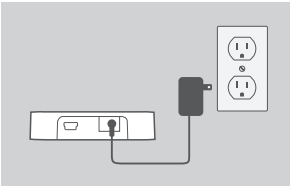
CABO USB 2,0

Se algum destes itens estiverem ausentes da embalagem, contacte o seu revendedor.

PORTUGUÊS

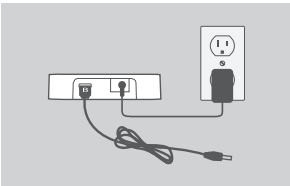
CONFIGURAÇÃO DO PRODUTO

INSTALAÇÃO RÁPIDA

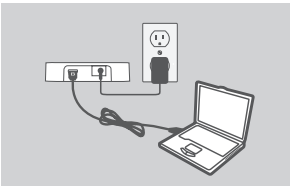


1. Ligue o adaptador de corrente ao conector na parte traseira do DUB-H4. Ligue a outra extremidade a uma tomada eléctrica. O LED no DUB-H4 ficará verde para indicar que o hub está a receber energia.

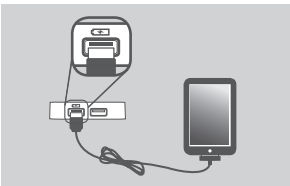
   Nota: Este passo é opcional, mas é necessário para o Modo de Carregamento Rápido. Consulte a página seguinte para mais informações.



2. Ligue a extremidade mais pequena do cabo USB incluído à parte traseira do DUB-H4.



3. Ligue a extremidade rectangular do cabo USB incluído a uma porta USB disponível no seu computador.



4. O seu computador detectará e instalará automaticamente os drivers para o DUB-H4. Agora já pode ligar dispositivos USB 2.0 ou USB 1.1 a qualquer porta USB disponível.

   A porta preta USB com o ícone de bateria serve para ligar um iPad® ou outro dispositivo de alta potência, e pode carregar rapidamente estes dispositivos quando estiver em Modo de Carregamento Rápido. Consulte a página seguinte para mais informações.

   Nota: A potência requerida pelos dispositivos ligados às portas brancas não deverá exceder os 500 mA, e a potência requerida combinada de todos os dispositivos ligados não deverá exceder os 2 A.

MODO DE CARREGAMENTO RÁPIDO PARA iPAD®

MUDAR DE MODO PADRÃO PARA MODO DE CARREGAMENTO RÁPIDO

- **Modo Padrão**: Quando o DUB-H4 está ligado a um computador ligado, o DUB-H4 entrará em Modo Padrão. Neste modo, um iPad® ligado poderá mostrar no ecrã uma indicação "Não está a Carregar", carregando a bateria muito lentamente. Se o adaptador de corrente não estiver ligado ao DUB-H4, o hub obterá energia através da porta USB do seu PC, afectando a velocidade e a capacidade do seu iPad® carregar a bateria.

- **Modo de Carregamento Rápido**: Quando o DUB-H4 não está ligado a um computador, ou está ligado a um computador desligado ou em modo de standby/hibernação, a porta USB preta com o ícone de bateria irá fornecer energia adicional para carregar um iPad® de forma rápida e eficaz. Note que, para utilizar o Modo de Carregamento Rápido, o DUB-H4 deverá também estar ligado ao adaptador de corrente, e o LED no hub deverá estar verde, indicando que está a receber energia.

- Se tem um computador Windows, pode usar o Modo de Carregamento Rápido para carregar o seu iPad® rapidamente, com o seu computador ligado, ao executar o programa **iPad_Charge.exe** , que pode encontrar e descarregar na página de apoio ao produto DUB-H4 no website www.dlink.com. Isto permitir-lhe-á utilizar o Modo de Carregamento Rápido para carregar rapidamente um iPad® ligado ao DUB-H4, estando o hub ligado a um computador que esteja ligado ou desligado.

iPad® é uma marca registada da Apple Inc.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMAS DE CONFIGURAÇÃO E DEFINIÇÕES

1. O QUE DEVO FAZER SE O MEU COMPUTADOR NÃO DETECTAR O MEU DUB-H4?

Verifique e confirme que todos os cabos e o adaptador de corrente estão correctamente ligados, e que a porta USB do seu computador está a funcionar correctamente. Se não for o caso, tente ligar a outra porta USB do seu computador.

2. O QUE DEVO FAZER SE APARECER UMA MENSAGEM "EXCEDIDO O LIMITE DE CORRENTE DO HUB USB" NO MICROSOFT WINDOWS?

Confirme que a potência requerida pelos dispositivos ligados às portas brancas não excede os 500 mA, e que a potência requerida combinada de todos os dispositivos ligados não excede os 2 A. Se uma porta ficar sobrecarregada, esta mensagem aparecerá no seu computador. Reinicialize o DUB-H4 desligando o adaptador de corrente e o cabo USB que liga o DUB-H4 ao seu computador durante 5 segundos antes de voltar a ligar os cabos.

3. O QUE DEVO FAZER SE O MEU IPAD® OU UM DISPOSITIVO SEMELHANTE NÃO CARREGAREM?

Verifique que o seu dispositivo está ligado à porta USB preta com o ícone de bateria e que o adaptador de corrente está ligado ao DUB-H4. Se o seu iPad mostrar no ecrã uma indicação "Não está a Carregar", irá carregar lentamente. Para carregar o seu dispositivo rapidamente, deve utilizar o Modo de Carregamento Rápido. Consulte a página anterior para mais informações.

4. PORQUE É QUE A OPÇÃO DE ARRANQUE DO TECLADO/RATO DO MEU PC NÃO ESTÁ A FUNCIONAR ATRAVÉS DO DUB-H4?

Verifique que o seu teclado e/ou rato USB estão ligados às portas brancas do DUB-H4 e não à porta preta com o ícone de bateria.

PORTUGUÊS

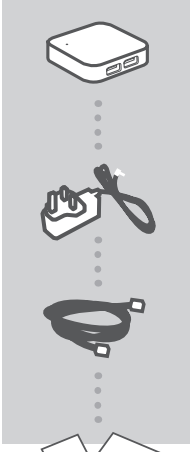
ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Assistência Técnica da D-Link na Internet: http://www.dlink.pt

Assistência Técnica Telefónica da D-Link: +351 707 78 00 10

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ



ΔΙΑΝΟΜΕΑΣ USB HI-SPEED 2.0 4 ΘΥΡΩΝ
DUB-H4

ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ ΙΣΧΥΟΣ

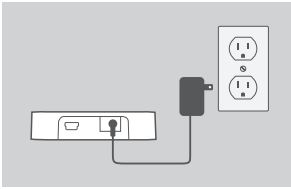
ΚΑΛΩΔΙΟ USB 2.0

Εάν κάποιο από αυτά τα αντικείμενα δεν υπάρχουν στη συσκευασία σας, επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας.

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

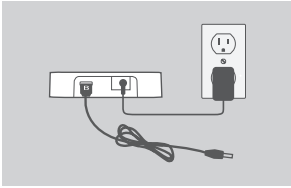
ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΓΡΗΓΟΡΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

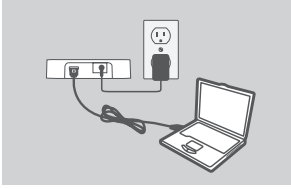


1. Συνδέστε το τροφοδοτικό στον υποδοχέα που βρίσκεται στο πίσω μέρος του DUB-H4. Συνδέστε το άλλο άκρο σε μια επιτοίχια πρίζα. Η Λυχνία LED στο DUB-H4 θα γίνει πράσινη για να υποδείξει ότι ο διανομέας λαμβάνει ισχύ.

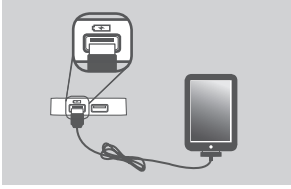
   Σημείωση: Αυτό το βήμα είναι προαιρετικό αλλά απαιτείται για τη Λειτουργία Ταχείας Φόρτισης. Ανατρέξτε στην επόμενη σελίδα για περισσότερες πληροφορίες.



2. Συνδέστε το μικρότερο άκρο του συμπεριλαμβανόμενου καλωδίου USB στο πίσω μέρος του DUB-H4.



3. Συνδέστε το ορθογώνιο μέρος του συμπεριλαμβανόμενου καλωδίου USB σε μια διαθέσιμη θύρα USB στον υπολογιστή σας.



4. Ο υπολογιστής σας θα ανιχνεύσει αυτόματα και θα εγκαταστήσει τους οδηγούς του DUB-H4. Τώρα, μπορείτε να συνδέσετε συσκευές USB 2.0 ή USB 1.1 σε οποιαδήποτε διαθέσιμη θύρα USB.

   Η μαύρη θύρα USB με το εικονίδιο της μπαταρίας είναι για τη σύνδεση σε ένα iPad® ή μια άλλη συσκευή υψηλής ισχύος και μπορεί να χρησιμεύσεσει για τη γρήγορη φόρτιση αυτών των συσκευών όταν βρίσκονται στη Λειτουργία Ταχείας Φόρτισης. Ανατρέξτε στην επόμενη σελίδα για περισσότερες πληροφορίες.

   Σημείωση: Η ισχύς που αντλούν συσκευές συνδεδεμένες σε λευκές θύρες δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 500 mA και η συνδυασμένη ισχύς όλων των συνδεδεμένων συσκευών δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 2 A.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΕΧΕΙΑΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ iPAD®

ΜΕΤΑΒΑΣΗ ΑΠΟ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙΑ ΤΑΧΕΙΑΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

- **Κανονική Λειτουργία**: Όταν το DUB-H4 είναι συνδεδεμένο σε έναν υπολογιστή που είναι ενεργοποιημένος, το DUB-H4 θα εισέλθει σε Κανονική Λειτουργία. Σε αυτήν τη λειτουργία, ένα συνδεδεμένο iPad® μπορεί να εμφανίσει μια κατάσταση "Δεν φορτίζει" και η μπαταρία να φορτίζεται πολύ αργά. Εάν ο προσαρμογέας ισχύος δεν είναι συνδεδεμένος στο DUB-H4, ο διανομέας θα αντλήσει ισχύ από τη θύρα USB του Η/Υ σας, επηρεάζοντας την ταχύτητα και την ικανότητα του iPad® σας σχετικά με την φόρτιση της μπαταρίας του.

- **Λειτουργία Ταχείας Φόρτισης**: Όταν το DUB-H4 δεν είναι συνδεδεμένο σε έναν υπολογιστή ή είναι συνδεδεμένο σε ένα υπολογιστή που είναι απενεργοποιημένος ή σε λειτουργία αναμονής/αδράνειας, η μαύρη θύρα USB με το εικονίδιο της μπαταρίας θα παράσχει επιπρόθετη ισχύ για την αποτελεσματική και ταχεία φόρτιση ενός iPad®. Σημειώστε ότι για τη χρήση της Λειτουργίας Ταχείας Φόρτισης, το DUB-H4 πρέπει επίσης να είναι συνδεδεμένο σε έναν προσαρμογέα ισχύος, και ότι η λυχνία LED στο διανομέα πρέπει να είναι αναμμένη πράσινη για ένδειξη λήψης ισχύος.

- Εάν διαθέτετε υπολογιστή με Windows, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη Λειτουργία Ταχείας Φόρτισης για τη γρήγορη φόρτιση του iPad® σας, ενώ ο υπολογιστής σας είναι συνδεδεμένος για την εκτέλεση του προγράμματος **iPad_Charge.exe** , το οποίο μπορείτε να βρείτε και να λάβετε από τη σελίδα υποστήριξης προϊόντων του DUB-H4 στον ιστότοπο www.dlink.com. Αυτό θα σας προσφέρει τη δυνατότητα να χρησιμοποιήσετε τη Λειτουργία Ταχείας Φόρτισης για τη γρήγορη φόρτιση ενός iPad® συνδεδεμένου σε ένα DUB-H4, ανεξάρτητα από το εάν ο διανομέας είναι συνδεδεμένος σε έναν υπολογιστή που είναι ενεργοποιημένος ή όχι.

Το iPad® είναι σήμα κατατεθέν της Apple Inc.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΚΑΙ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗΣ

1. ΤΙ ΚΑΝΩ ΕΑΝ Ο ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΜΟΥ ΔΕΝ ΑΝΙΧΝΕΥΣΕΙ ΤΟ DUB-H4 ΜΟΥ;

Ελέγξτε και βεβαιωθείτε ότι όλα τα καλώδια και το τροφοδοτικό είναι συνδεδεμένα με ασφάλεια και ότι η θύρα USB στον υπολογιστή σας λειτουργεί σωστά. Εάν όχι, προσπαθήστε να συνδεθείτε σε μια διαφορετική θύρα USB στον υπολογιστή σας.

2. ΤΙ ΚΑΝΩ ΕΑΝ ΛΑΒΩ ΕΝΑ ΜΗΝΥΜΑ "ΥΠΕΡΒΑΣΗ ΟΡΙΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΔΙΑΝΟΜΕΑ USB" ΣΤΑ MICROSOFT WINDOWS;

Βεβαιωθείτε ότι η ισχύς που αντλούν οι συσκευές συνδεδεμένες σε λευκές θύρες δεν υπερβαίνει τα 500 mA και η συνδυασμένη ισχύς όλων των συνδεδεμένων συσκευών δεν υπερβαίνει τα 2 A. Εάν μια θύρα υπερφορτωθεί, αυτό το μήνυμα θα εμφανιστεί στον υπολογιστή σας. Επαναφέρετε το DUB-H4, αποσυνδέοντας το τροφοδοτικό και το καλώδιο USB που συνδέει το DUB-H4 στον υπολογιστή σας για 5 δευτερόλεπτα πριν επανασυνδέσετε και τα δύο καλώδια.

3. ΤΙ ΚΑΝΩ ΕΑΝ ΤΟ IPAD ® ΜΟΥ Η ΠΑΡΟΜΟΙΑ ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΕΝ ΦΟΡΤΙΖΕΤΑΙ;

Βεβιωθείτε ότι η συσκευή σας είναι συνδεδεμένη σε ένα μια μαύρη θύρα USB με το εικονίδιο της μπαταρίας και ότι το τροφοδοτικό είναι συνδεδεμένο στο DUB-H4. Εάν το iPad σας εμφανίσει μια κατάσταση "Δεν φορτίζει", θα φορτίζεται με χαμηλό ρυθμό. Για τη γρήγορη φόρτιση της συσκευής σας, θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε τη Λειτουργία Ταχείας Φόρτισης. Ανατρέξτε στην προηγούμενη σελίδα για περισσότερες πληροφορίες.

4. ΓΙΑΤΙ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΟΥ/ΠΟΝΤΙΚΙΟΥ ΤΟΥ Η/Υ ΜΟΥ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΜΕΣΩ ΤΟΥ DUB-H4;

Βεβαιωθείτε ότι το πληκτρολόγιο USB σας ή/και το ποντίκι είναι συνδεδεμένα στις λευκές θύρες του DUB-H4 και όχι στη μαύρη θύρα με το εικονίδιο της μπαταρίας.

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

ΤΕΧΝΙΚΉ ΥΠΟΣΤΉΡΙΞΗ

D-Link Hellas Support Center

http://www.dlink.gr/support

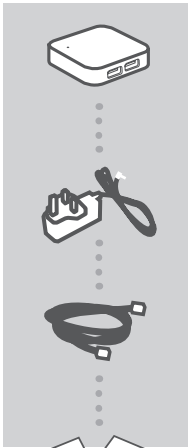
Κεφαλληνίας 64, 11251 Αθήνα,

Τηλ: 210 86 11 114 (Δευτέρα- Παρασκευή 09:00-17:00)

Φαξ: 210 8611114

SADRŽAJ PAKIRANJA

SADRŽAJ



4-PORT HI-SPEED USB 2.0 HUB
DUB-H4

STRUJNI ADAPTER

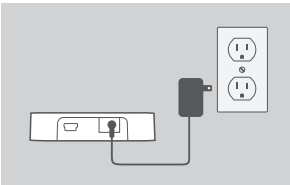
USB 2.0 KABEL

Ako nešto od navedenih sadržaja nedostaje, obratite se prodavaču.

HRVATSKI

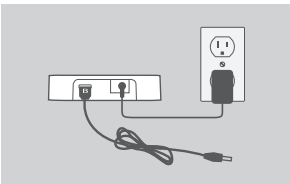
POSTAVLJANJE PROIZVODA

BRZO POSTAVLJANJE

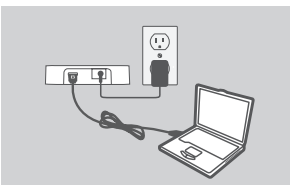


1. Priključite strujni adapter na priključnicu na poleđini uređaja DUB-H4. Drugi kraj priključite na zidnu utičnicu. Zasvijetlit će kontrolna lampica uređaja DUB-H4 označavajući da je uključeno napajanje čvorišta.

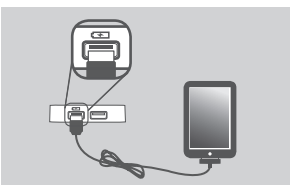
   Napomena: Ovaj je korak opcijski, ali potreban je za način brzog punjenja. Više informacija potražite na sljedećoj stranici.



2. Manji kraj priloženog USB kabela priključite na poleđinu uređaja DUB-H4.



3. Četvrtasti kraj priloženog USB kabela priključite na slobodni USB port na računalu.



4. Računalo će automatski pronaći i instalirati upravljačke programe za DUB-H4. Sada možete priključiti USB 2.0 ili USB 1.1 uređaje na bilo koji slobodni USB port.

   Crni USB port sa simbolom baterije služi za povezivanje uređaja iPad® ili nekog drugog uređaja velike snage te može brzo napuniti te uređaje u načinu brzog punjenja. Više informacija potražite na sljedećoj stranici.

   Napomena: Struja potrošača za uređaje priključene na bijele portove ne smije prijeći 500 mA, a zajednička struja potrošača za sve priključene uređaje ne smije prijeći 2 A.

HRVATSKI

iPAD® NAČIN BRZOG PUNJENJA

PUNJENJE OD STANDARDNOG DO BRZOG NAČINA PUNJENJA

- **Standardni način**: Kada je povezan na uključeno računalo, DUB-H4 ulazi u standardni način punjenja. U tom načinu rada priključeni iPad® može prikazati status "Nema punjenja" te će puniti bateriju vrlo sporo. Ako strujni adapter nije priključen na DUB-H4, čvorište će se napajati putem USB porta računala što će utjecati na brzinu i mogućnost uređaja iPad® da puni svoju bateriju.

- **Način brzog punjenja**: Kada DUB-H4 nije priključen na računalo ili je priključen na računalo koje je isključeno ili je u stanju pripravnosti/mirovanja, crni USB port simbolom baterije osigurat će dodatno napajanje za učinkovito i brzo punjenje uređaja iPad®. Imajte na umu da za korištenje brzog načina punjenja DUB-H4 mora također biti priključen na strujni adapter, a na čvorištu treba svijetliti zelena kontrolna lampica napajanja.

- Ako imate računalo sa sustavom Windows, možete koristiti način brzog punjenja kako biste brzo napunili iPad® dok je računalo uključeno tako što ćete pokrenuti program **iPad_Charge.exe** , koji možete pronaći i preuzeti na stranici podrške za uređaj DUB-H4 na web-mjestu www.dlink.com. Na taj ćete način moći koristiti način brzog punjenja da biste brzo napunili iPad® koji je priključen na DUB-H4 bez obzira je li čvorište priključeno na uključeno računalo ili ne.

iPad® je registrirani zaštitni znak tvrtke Apple Inc.

OTKLANJANJE POTEŠKOĆA

POTEŠKOĆE S POSTAVLJANJEM I KONFIGURACIJOM

1. ŠTO UČINITI AKO RAČUNALO NE PRONAĐE DUB-H4?

Provjerite jesu li svi kabeli i strujni adapter čvrsto priključeni te radi li USB port na računalu ispravno. Ako ne radi, uređaj priključite na drugi USB port računala.

2. ŠTO UČINITI AKO MICROSOFT WINDOWS PRIKAŽE PORUKU "PRIJEĐENO JE TRENUTNO OGRANIČENJE USB ČVORIŠTA"?

Pripazite da struja potrošača za uređaje priključene na bijele portove ne prelazi 500 mA te da zajednička struja potrošača za sve priključene uređaje ne prelazi 2 A. Ta će se poruka prikazati na zaslonu u slučaju preopterećenja porta. Ponovno postavite DUB-H4 tako da na 5 sekundi iskopčate strujni adapter i USB kabel kojima je DUB-H4 priključen na računalo, a zatim ih ponovno ukopčajte.

3. ŠTO UČINITI AKO SE IPAD® ILI SLIČAN UREĐAJ NE PUNI?

Provjerite je li uređaj priključen na crni USB port sa simbolom baterije te je li strujni adapter priključen na DUB-H4. Ako iPad prikazuje status „Nema punjenja", uređaj će se puniti vrlo sporo. Za brzo punjenje uređaja trebate koristiti Način brzog punjenja. Više informacija potražite na prethodnoj stranici.

4. ZAŠTO ZNAČAJKA POKRETANJA TIPKOVNICE/MIŠA RAČUNALA NE RADI PUTEM UREĐAJA DUB-H4?

USB tipkovnica i/ili miš trebaju biti priključeni na bijele portove uređaja DUB-H4, a ne na crni port sa simbolom baterije.

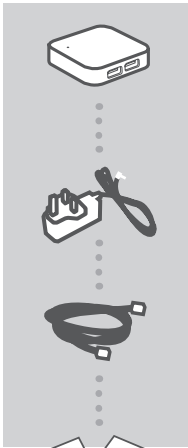
TEHNIČKA PODRŠKA

Hvala vam na odabiru D-Link proizvoda. Za dodatne informacije, podršku i upute za korištenje uređaja, molimo vas da posjetite D-Link internetsku stranicu na www.dlink.eu

www.dlink.biz/hr

VSEBINA PAKETA

VSEBINA



HI-SPEED RAZDELILNIK USB 2.0 S 4 VRATI
DUB-H4

NAPAJALNI ADAPTER

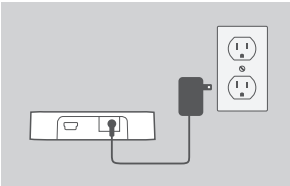
KABEL USB 2,0

Če kateri koli izmed teh predmetov manjka, kontaktirajte svojega trgovca.

SLOVENSKI

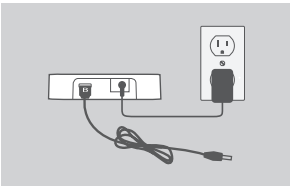
NAMESTITEV IZDELKA

HITRA NAMESTITEV

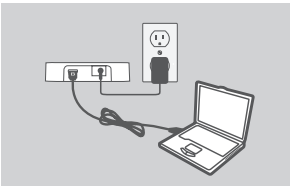


1. Vključite napajalni adapter v priključek na zadnji strani DUB-H4. Drugi konec kabla vključite v električno vtičnico. Lučka LED na DUB-H4 zasveti zeleno in označi, da se razdelilnik napaja.

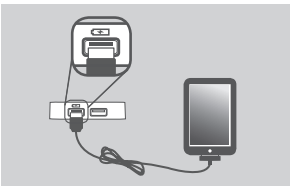
   Opomba: Ta korak je poljuben, toda potreben za način hitrega polnjenja. Več informacij poiščite na naslednji strani.



2. Vključite manjši konec priloženega kabla USB v zadnjo stran DUB-H4.



3. Vključite kvadratni konec priloženega kabla USB v prosta vrata USB na računalniku.



4. Vaš računalnik bo samodejno zaznal DUB-H4 in namestil gonilnike. Sedaj lahko vključite naprave USB 2.0 ali USB 1.1 v katerakoli prosta vrata USB.

   Črna vrata USB z ikono baterije so namenjena za priklop naprave iPad® ali druge naprave z večjo močjo ter lahko v načinu hitrega polnjena hitro polnijo omenjene naprave. Več informacij poiščite na naslednji strani.

   Opomba: Poraba toka naprav, priključenih na bela vrata ne sme preseči 500 mA, skupna poraba toka vseh priključenih naprav pa ne sme preseči 2 A.

iPAD® NAČIN HITREGA POLNJENJA

SPREMEMBA IZ STANDARDNEGA NAČINA V NAČIN HITREGA POLNJENJA

- **Standardni način**: Ko je DUB-H4 priključen na vklopljen računalnik, bo DUB-H4 aktiviral standardni način. V tem načinu lahko priključeni iPad® prikaže status "Not Charging" (Ne polni se) ter bo baterijo polnil zelo počasi. Če na DUB-H4 ni priključen napajalni adapter, se bo razdelilnik napajal iz vrat USB računalnika, kar vpliva na hitrost in zmožnost polnjenja baterije iPad®.

- **Način hitrega polnjenja**: Ko DUB-H4 ni priključen na računalnik, ali je priključen na računalnik, ki je izklopljen ali v načinu pripravljenosti/spanja, bo črni priključek USB z ikono baterije zagotovil dodatno moč za učinkovito in hitro polnjenje naprave iPad®. Zavedajte se, da za uporabo načina hitrega polnjenja mora DUB-H4 priključen tudi na napajalni adapter, lučka LED na razdelilniku pa mora svetiti zeleno in tako označiti, da je napajanje priključeno.

- Če uporabljate računalnik s sistemom Windows, lahko uporabite način hitrega polnjenja, da hitro napolnite svoj iPad®, ko je vaš računalnik vklopljen, tako da zaženete program **iPad_Charge.exe** , ki ga lahko najdete in prenesete s strani za podporo izdelkov DUB-H4 na spletnem mestu www.dlink.com. S tem boste lahko uporabili način hitrega polnjenja za hitro polnjenje naprave iPad®, priključene na DUB-H4, ne glede na to, ali je razdelilnik priključen na računalnik, ki je vklopljen ali ne.

iPad® je registrirana blagovna znamka podjetja Apple Inc.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

PROBLEMI PRI POSTAVITVI IN NASTAVITVI

1. KAJ LAHKO NAREDIM, ČE MOJ RAČUNALNIK NE ZAZNA DUB-H4?

Preverite in zagotovite, da so vsi kabli in napajalni adapter varno priključeni ter, da vrata USB na vašem računalniku pravilno delujejo. Če ne, poskusite priključiti preko drugih vrat USB na računalniku.

2. KAJ ČE SISTEM MICROSOFT WINDOWS PRIKAŽE SPOROČILO "USB HUB CURRENT LIMIT EXCEEDED" (PRESEŽENA JE OMEJITEV TOKA ZA RAZDELILNIK USB)?

Zagotovite, da poraba toka naprav, priključenih na bela vrata ne preseže 500 mA ter, da skupna poraba toka vseh priključenih naprav ne preseže 2 A. Če se vrata preobremenijo, se na zaslonu računalnika prikaže to sporočilo. Ponastavite DUB-H4, tako da na 5 sekund izvlečete napajalni adapter in kabel USB, ki povezuje DUB-H4 z vašim računalnikom, preden napravo znova vklopite.

3. KAJ LAHKO NAREDIM, ČE SE MOJ IPAD® ALI PODOBNA NAPRAVA NE POLNI?

Zagotovite, da je vaša naprava priključena v črna vrata z ikono baterije ter, da je v DUB-H4 priključen napajalni adapter. Če je na vaši napravi iPad prikazan status "Not Charging" (Se ne polni), se bo naprava polnila zelo počasi. Za hitro polnjenje vaše naprave boste morali uporabiti način hitrega polnjenja. Več informacij poiščite na prejšnji strani.

4. ZAKAJ PREKO DUB-H4 NE DELUJE FUNKCIJA ZAGONA RAČUNALNIKA PREKO TIPKOVNICE/MIŠKE?

Zagotovite, da sta vaša tipkovnica in/ali miška USB priključeni v bela vrata na DUB-H4, ne pa v črna vrata z ikono baterije.

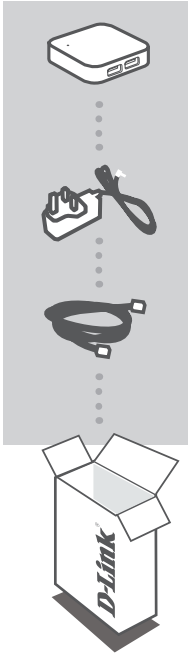
TEHNIČNA PODPORA

Zahvaljujemo se vam, ker ste izbrali D-Link proizvod. Za vse nadaljnje informacije, podporo ter navodila za uporabo prosimo obiščite D-Link - ovo spletno stran www.dlink.eu

www.dlink.biz/sl

CONŢINUTUL PACHETULUI

CONŢINUT



HUB USB 2.0 DE VITEZĂ RIDICATĂ CU 4 PORTURI
DUB-H4

ADAPTOR DE ALIMENTARE

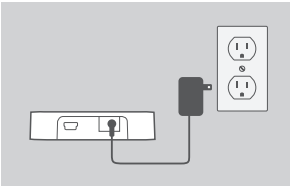
CABLU USB 2.0

Dacă oricare dintre aceste articole lipseşte din pachet, contactaţi furnizorul.

ROMÂNĂ

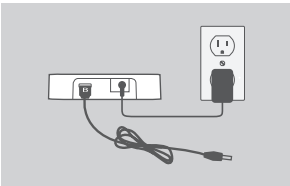
INSTALAREA PRODUSULUI

INSTALARE RAPIDĂ

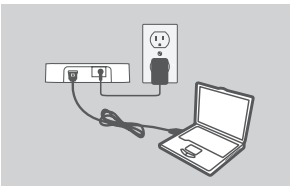


1. Conectaţi adaptorul de alimentare la conectorul localizat pe partea din spate a hubului DUB-H4. Conectaţi celălalt capăt la o priză de perete. LED-ul de pe hubul DUB-H4 devine verde pentru a indica faptul că hubul este alimentat.

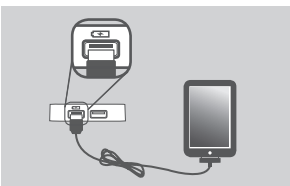
   Notă: Acest pas este opţional, dar obligatoriu pentru modul Încărcare rapidă. Consultaţi pagina următoare pentru informaţii suplimentare.



2. Conectaţi capătul mai mic al cablului USB inclus la partea din spate a hubului DUB-H4.



3. Conectaţi capătul dreptunghiular al cablului USB inclus la un port USB disponibil de pe computer.



4. Computerul va detecta şi va instala automat driverele pentru hubul DUB-H4. Acum puteţi conecta dispozitive USB 2.0 sau USB 1.1 la orice port USB disponibil.

   Portul USB negru cu pictograma de baterie este destinat conectării la un dispozitiv iPad® sau un alt dispozitiv de mare putere şi poate încărca rapid aceste dispozitive când se află în modul Încărcare rapidă. Consultaţi pagina următoare pentru informaţii suplimentare.

   Notă: Intensitatea curentului electric pentru dispozitivele conectate la porturile albe nu trebuie să depăşească 500 mA, iar intensitatea combinată a curentului electric pentru toate dispozitivele conectate nu trebuie să depăşească 2 A.

MODUL ÎNCĂRCARE RAPIDĂ PENTRU iPAD®

COMUTAREA DE LA MODUL STANDARD LA MODUL ÎNCĂRCARE RAPIDĂ

- **Modul Standard**: Când hubul DUB-H4 este conectat la un computer pornit, hubul DUB-H4 va intra în modul Standard. În acest mod, un dispozitiv iPad® conectat poate afişa o stare „Not Charging" (Nu se încarcă) şi va încărca bateria foarte lent. Dacă adaptorul de alimentare nu este conectat la hubul DUB-H4, hubul va utiliza alimentare de la portul USB de pe PC, afectând viteza şi capacitatea dispozitivului iPad® de a-şi încărca bateria.

- **Modul Încărcare rapidă**: Când hubul DUB-H4 nu este conectat la un computer sau este conectat la un computer oprit sau în modul stare de veghe/repaus, portul USB negru cu pictograma de baterie va furniza alimentare suplimentară pentru a încărca eficient şi rapid un dispozitiv iPad®. Reţineţi că pentru a utiliza modul Încărcare rapidă, hubul DUB-H4 trebuie să fie conectat şi la adaptorul de alimentare, iar LED-ul de pe hub trebuie să fie aprins verde pentru a indica alimentarea.

- Dacă aveţi un computer Windows, puteţi utiliza modul Încărcare rapidă pentru a încărca rapid dispozitivul iPad® în timp ce computerul este pornit executând programul **iPad_ Charge.exe** , pe care îl puteţi găsi şi descărca de pe pagina de asistenţă pentru produse DUB-H4 de pe site-ul Web www.dlink.com. Acest lucru vă permite să utilizaţi modul Încărcare rapidă pentru a încărca rapid un dispozitiv iPad® conectat la hubul DUB-H4 indiferent dacă hubul este conectat la un computer pornit sau nu.

iPad® este o marcă comercială înregistrată a Apple Inc.

DEPANARE

PROBLEME DE INSTALARE ŞI CONFIGURARE

1. CUM TREBUIE SĂ PROCEDEZ ÎN CAZUL ÎN CARE COMPUTERUL MEU NU DETECTEAZĂ HUBUL DUB-H4?

Verificaţi şi asiguraţi-vă că adaptorul de alimentare şi toate cablurile sunt conectate ferm, iar portul USB de pe computer funcţionează corect. În caz contrar, încercaţi conectarea printr-un alt port USB de pe computer.

2. CUM TREBUIE SĂ PROCEDEZ DACĂ PRIMESC UN MESAJ „USB HUB CURRENT LIMIT EXCEEDED" (LIMITĂ DE CURENT DEPĂŞITĂ PENTRU HUBUL USB) ÎN MICROSOFT WINDOWS?

Asiguraţi-vă că intensitatea curentului electric pentru dispozitivele conectate la porturile albe nu depăşeşte 500 mA, iar intensitatea combinată a curentului electric pentru toate dispozitivele conectate nu depăşeşte 2 A. Dacă un port devine supraîncărcat, acest mesaj apare pe computer. Reiniţializaţi hubul DUB-H4 deconectând adaptorul de alimentare şi cablul USB care conectează hubul DUB-H4 la computer timp de 5 secunde înainte de a conecta din nou ambele cabluri.

3. CUM TREBUIE SĂ PROCEDEZ DACĂ DISPOZITIVUL IPAD® SAU UN DISPOZITIV SIMILAR NU SE ÎNCARCĂ?

Asiguraţi-vă că dispozitivul este conectat la portul USB negru cu pictograma de baterie şi că adaptorul de alimentare este conectat la hubul DUB-H4. Dacă dispozitivul iPad afişează o stare „Not Charging" (Nu se încarcă), acesta va încărca la o rată lentă. Pentru a încărca rapid dispozitivul, trebuie să utilizaţi modul Încărcare rapidă. Consultaţi pagina anterioară pentru informaţii suplimentare.

4. DE CE NU FUNCŢIONEAZĂ CARACTERISTICA PC-ULUI DE ÎNCĂRCARE TASTATURĂ/MOUSE PRIN HUBUL DUB-H4?

Asiguraţi-vă că tastatura şi/sau mouse-ul USB sunt conectate la porturile albe de pe hubul DUB-H4 şi nu la portul negru cu pictograma de baterie.

SUPORT TEHNIC

Vă mulţumim pentru alegerea produselor D-Link. Pentru mai multe informaţii, suport şi manuale ale produselor vă rugăm să vizitaţi site-ul D-Link www.dlink.eu

www.dlink.ro

NOTES

NOTES

NOTES

NOTES

NOTES

NOTES

TECHNICAL SUPPORT

UK	www.dlink.co.uk
IRELAND	www.dlink.ie
GERMANY	www.dlink.de
FRANCE	www.dlink.fr
SPAIN	www.dlink.es
ITALY	www.dlink.it
NETHERLANDS	www.dlink.nl
BELGIUM	www.dlink.be
LUXEMBURG	www.dlink.lu
POLAND	www.dlink.pl
CZECH	www.dlink.cz
HUNGARY	www.dlink.hu
NORWAY	www.dlink.no
DENMARK	www.dlink.dk
FINLAND	www.dlink.fi
SWEDEN	www.dlink.se
GREECE	www.dlink.gr
PORTUGAL	www.dlink.pt

Ver. 3.00(EU) 2011/12/12 BMU0003A0125